



KAUFFMANN



KAUFFMANN FIRST CLASS DAUNEN

INHALTSVERZEICHNIS TABLE OF CONTENTS

WER WIR SIND	WHO WE ARE	04
QUALITÄT UND TRADITION NEU VEREINT	QUALITY AND TRADITION REUNITED	06
QUALITÄT SEIT 1823	QUALITY SINCE 1823	08
DAUNE IN EDEM TUCH	DOWN IN FINE FABRIC	10
BRAMSCHER LEGGE (zertifiziert von einer Bramscher Prüfstelle)	BRAMSCHER LEGGE (state certified by an inspection center in Bramsche)	12
IDEALES KLIMA FÜR BESTEN SCHLAF	AN IDEAL CLIMATE FOR OPTIMUM SLEEP	14
PIONIERE FÜR DEN TIERSCHUTZ	PIONEERS FOR ANIMAL WELFARE	16
ANDERE LÄNDER, ANDERE DAUNEN	DIFFERENT COUNTRIES, DIFFERENT DOWN	18
FIRST CLASS DAUNEN – DER FEINE UNTERSCHIED	FIRST CLASS DOWN – THE SUBTLE DIFFERENCE	20

SPECIALS

EIDERDAUNE EXCLUSIVE	24
WEIDEGANS / FREE-RANGE GOOSE	26
NORDDAUNE	28
BAVARIA	30

KEY PERFORMERS

CLIMA BALANCE®	32
CLIMA BALANCE 2.0®	34
TRAVEL-DECKEN / TRAVEL DUVETS	38

CLASSICS

GOOSE DOWN (PRINZESSIN, PREMIUM, ELEGANCE)	42
DOWN (SUPERIOR, CLASSIC)	44

KISSEN / PILLOWS

DE LUXE 3C, DE LUXE 100, DE LUXE 60, DE LUXE 30	46
EDITION 3C, EDITION 30, EDITION 15	48

STAPPDECKEN / QUILT DUVETS

VICUÑA	50
CASHMERE, KAMELHAAR / CASHMERE, CAMEL HAIR	52
HANF, WILDSEIDE / HEMP, WILD SILK	54
LEINEN, BAMBUS / LINEN, BAMBOO	56
SENSOFILL® ACTIVE, FINESSE	58

STAPPKISSEN / QUILTED PILLOWS

KAMELHAAR / CAMEL HAIR	60
BAMBUS, SENSOFFILL® ACTIVE / BAMBOO, SENSOFFILL® ACTIVE	61
PRO-PIL-O®	62
TOPPER	64
WISSENSWERTES / INTERESTING FACTS	65
WÄRMEKLASSENEMPFEHLUNG / WARMTH CATEGORY RECOMMENDATION	68
TOG-FÜLLKRAFT / TOG FILL POWER	69

WER WIR SIND WHO WE ARE

Wir erkennen Bedürfnisse. Wir sehen Wünsche. Wir machen Luxus spürbar, sind dabei jedoch nicht aufdringlich. Wir zeigen Tradition, sind aber immer wieder neu. Wir sind präzise, aber nicht starr. Wir sind hochwertig.

We recognise needs. We see wishes. We make luxury perceptible but without being intrusive. We demonstrate tradition, yet reinvent ourselves constantly. We are accurate, but not rigid. We represent quality.



SANDERS-KAUFFMANN

Ein europäisches Unternehmen mit Stammsitz in Deutschland, in der Welt zu Hause. Sanders-Kauffmann verfügt über 200 Jahre Erfahrung in der Herstellung hochwertiger Bettwaren.

A European company with headquarters in Germany, but at home in the world. Sanders-Kauffmann has more than 200 years of experience in the production of high-quality bedding.



Die international tätige Unternehmensgruppe führt traditionsreiche Marken und innovative Firmen in eine erfolgreiche Zukunft. Jedes Unternehmen ein Spezialist auf seinem Gebiet – als Gruppe unschlagbar. Durch schlanke Strukturen sind Entscheidungen kurzfristig umsetzbar. Damit sind die Chancen der Globalisierung für das Unternehmen nutzbar.

This internationally active group leads traditional brands and innovative companies into a successful future. Every company is a specialist in its own field – and unbeatable as a group. Streamlined structures enable decisions to be made quickly. This means the opportunities arising from globalisation can be exploited by the company.

Seit 1823 leben wir von Fortschritt und Innovation. So haben wir auch entsprechend auf die Globalisierung reagiert und sie früh als Chance für uns erkannt: zunächst mit dem Gang nach Osteuropa und später in den asiatischen Raum.

We have been based on progress and innovation since 1823. We have reacted quickly to the challenges of globalisation accordingly and seen them as an opportunity: initially moving into Eastern Europe then on into Asia.

Rund um das Thema Bettwaren bietet Sanders-Kauffmann alles aus einer Hand: Gewebeveredelung, eigene Konfektion sowie Bettfedernfabrik und Steppdeckenproduktion.

Sanders-Kauffmann provides everything regarding bedding from a single source: Fabric finishing, in-house ready-made manufacturing, duvet factory and quilt production.



UNTERNEHMENSWERTE CORPORATE VALUES

Innovation sehen wir bei Sanders-Kauffmann als essentiellen Bestandteil, unsere Marktführerschaft weiter auszubauen. Das bedeutet für uns Veränderungen zu ermöglichen und Chancen zu ergreifen.

Performance: Bei Sanders-Kauffmann stehen Motivation und Begeisterung unserer Mitarbeiter im Mittelpunkt. Um diese zu erreichen, setzen wir auf die Förderung unserer Leistungsträger.

Globalität: Die globale Vernetzung der Geschäftswelt bietet uns enorme Chancen. Wir stärken unsere Marktposition durch Markendifferenzierung. Wir liefern für jeden Bedarf die erwartete Qualität. Verantwortungsvoll zu kommunizieren und zu handeln ist uns wichtig.

Soziale Verantwortung: Wir zeigen gegenseitig Respekt für gemeinsamen Erfolg. Wir fördern Talente und bieten Karrierechancen. Mit Ressourcen gehen wir schonend und nachhaltig um.

We at Sanders-Kauffmann see **innovation** as an essential component in further expanding our market leadership. This enables us to make changes and to seize opportunities.

Performance: At Sanders-Kauffmann the motivation and enthusiasm of our employees take centre stage. To achieve this, we rely on the promotion of our key personnel.

Globalization: The global networking of the business world offers us enormous opportunities. We strengthen our market position through brand differentiation. We deliver the expected quality for every need. Communicating and acting responsibly is important to us.

Social responsibility: We respect each other for mutual success. We promote talent and offer career opportunities. We use resources sparingly and sustainably.

QUALITÄT UND TRADITION NEU VEREINT

QUALITY AND TRADITION REUNITED

Wir bieten Bettwaren in weltweit einzigartiger Spitzenqualität. Dafür haben wir im Jahr 2017 jahrhundertealte Traditionen vereint: Mit dem Zusammenschluss von Sanders, gegründet 1885, und dem Traditionsunternehmen KAUFFMANN, seit 1823 tätig, entstand das führende Qualitätsunternehmen für Bettwaren.

KAUFFMANN steht für feinste Daunendecken höchster Qualität. Hier vereinen sich unsere Leidenschaft für veredelte Daunen und Federn sowie die Liebe zum Detail. Das Ergebnis sind zufriedene, ausgeschlafene Kunden in über 40 Ländern der Erde.

Das deutsche Textilunternehmen Sanders aus der traditionsreichen Tuchmacherstadt Bramsche ist führend in der Verarbeitung und Veredelung feinsten Stoffe. Unser Siegel „Bramscher Tuch“ ist seit Jahrhunderten Garant für höchste Qualität und genießt weltweite Anerkennung.

So vereinen wir veredelte Spitzendaunen und hochwertigste Textilien zu einem Gesamtkunstwerk höchster Qualität.

We provide top quality bedding which is unique worldwide. For this purpose, we united century-old traditions in the year 2017: Our leading company for quality bedding was created through the merger of the long-established company Sanders, founded in 1885, and KAUFFMANN, a company which has been active in the branch since 1823.

KAUFFMANN stands for highest quality, finest down duvets. Here, our passion for refined down and feathers and our loving attention to detail are united. The result is satisfied, well-rested customers in more than 40 countries across the globe.

The German textile company Sanders from the tradition-steeped fabric-making town of Bramsche is the leading company for the processing and refining of the finest fabrics. Our seal "Bramscher Tuch" (finest fabrics from Bramsche) has been a guarantor for top quality for centuries and enjoys global recognition.

In this way, we unite refined top-class down and the finest textiles to create an overall artwork of the highest quality.



QUALITÄT SEIT 1823

QUALITY SINCE 1823

Die Familie KAUFFMANN gründet einen Lebensmittelgroßhandel in Stuttgart. Später kommt eine eigene Geflügelzucht dazu – und damit die Verarbeitung von Daunen.

The KAUFFMANN family establishes a wholesale grocery in Stuttgart. A poultry farm is added later on, and with it the processing of down.



1823

1885

Die erste Bettfedernfabrik in Langenargen (Deutschland) am Bodensee wird gegründet.

The first duvet factory is established in Langenargen, Lake Constance (Germany).



1896

1921

Neubau der Bettfedernfabrik in Bregenz (Österreich)

Building of a new duvet factory in Bregenz (Austria)



1964

1992

GEBRÜDER SANDERS

Die Gebrüder Sanders gründen ihr Textilunternehmen.

Gebrüder Sanders (the Sanders brothers) found their textile company.



Die Johannes KAUFFMANN Bettfedernfabrik in Bregenz (Österreich) wird gebaut.

The Johannes KAUFFMANN duvet factory is constructed in Bregenz (Austria).



In Langenargen (Deutschland) werden ein neues Rohwarenlager und eine neue Großraumnäherei errichtet. Werk II und III werden saniert.

A new raw material warehouse and a new open-plan sewing room are constructed in Langenargen (Germany). Factory II and factory III are redeveloped.

Die beiden Produktionsstätten werden zusammengelegt. Errichtung der modernsten Bettfedernfabrik Europas in Hörbranz am Bodensee (Österreich).

The two production plants are merged. Construction of the most modern duvet plant in Europe in Hörbranz on Lake Constance (Austria).



2001

2007

KAUFFMANN ist in über 40 Ländern vertreten und bietet mit seinen First Class Daunen international gefragte Spitzenqualität an.

Our company is represented in over 40 countries, and by using first-class down, we provide the highest quality that is in demand internationally.



2014

2017

Um die Tradition weiter fortzuführen, wird Sanders.eu umbenannt in Sanders-Kauffmann.

To continue the tradition, Sanders.eu is renamed to Sanders-Kauffmann.

sanders
KAUFFMANN

2020

2021

KAUFFMANN

Umfirmierung in die Sleepwell KAUFFMANN GmbH.

The company changes its name to Sleepwell KAUFFMANN GmbH.

sanders.eu

Eingliederung in die Sanders.eu GmbH. Ein deutsches Traditionsunternehmen für die Gewebe- und Bettwarenproduktion.

Incorporation into Sanders.eu GmbH. A German company with a long tradition company for the production of fabrics and bedding production.



Ein weiterer Schritt in die Modernisierung des Unternehmens wird durch den Neubau einer Produktionshalle sowie mit der Investition in neue Ausrüstungsmaschinen vollzogen.

A further step in the modernization of the company will be achieved by the construction of a new production hall and with the investment in new equipment and machinery completed.

DAUNE IN EDLEM TUCH DOWN IN FINE FABRIC

Daunen sind ein besonders hochwertiges Naturmaterial, das bei der Verarbeitung neben einem hochmodernen Maschinenpark auch höchste Sorgfalt und viel Fingerspitzengefühl verlangt. Dafür werden bei uns nach wie vor alle Bettwaren in manuellen Arbeitsschritten von Hand konfektioniert.

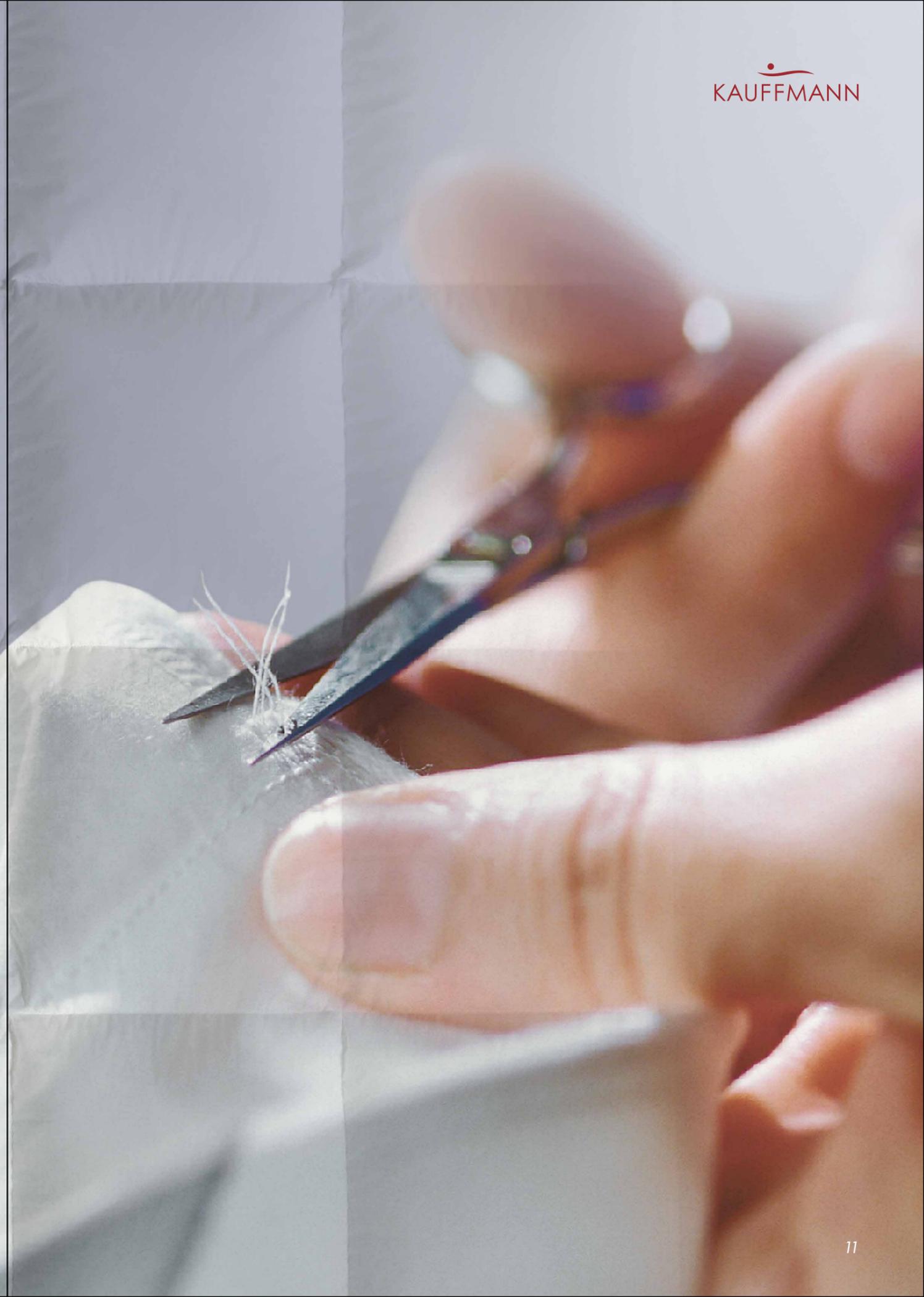
Für die Hüllen verwenden wir die exklusiven „Bramscher Tuch“-Qualitäten aus dem Hause Sanders-Kauffmann. Die hochwertigen Qualitäts-Gewebe werden durch ein spezielles Veredelungsverfahren besonders weich und softig und zeichnen sich darüber hinaus durch rasche Feuchtigkeitsaufnahme und perfekte Atmungsaktivität aus. Denn tiefer, erholsamer Schlaf ist Teil eines erfüllten Lebens – und jeden Aufwand wert.

Und so erfüllt uns jede Decke, die unser Haus verlässt, auch mit Stolz. Schließlich verarbeiten und veredeln wir unsere Daunen bis heute mit der gleichen Leidenschaft wie die Gründer unserer Unternehmen.

Down is a particularly high-quality natural material which demands highly modern machinery. For this reason, we continue to execute many work steps in production by hand. The large amount of effort required for these artisan processing steps is rewarded through the exceptional quality.

We use the exclusive "Bramscher Tuch" qualities from Sanders-Kauffmann for the covers. The high-quality fabrics are particularly soft thanks to a special finishing process and are also characterized by rapid moisture absorption and perfect breathability. Because deep, restful sleep is part of a fulfilling life – and worth every effort.

We are proud of every duvet which leaves our premises. After all, we still process and refine our down today with the same passion as displayed by the founders of our company.



BRAMSCHER LEGGE – DAS UR-MAß FEINSTER QUALITÄT

“BRAMSCHER LEGGE” – THE ORIGINAL STANDARD FOR FINEST QUALITY

Bereits im 18. Jahrhundert wurde das Qualitäts- und Gütesiegel „Bramscher Tuch“ vergeben: Gewählte Vertreter der Tuchmachergilde zeichneten damit ausschließlich Stoffe aus, die den allerhöchsten Ansprüchen genügten. Seitdem bürgt das „Bramscher Tuch“ für erlesene Qualität.

Das Haus Sanders-Kauffmann ist der letzte Bramscher Baumwollveredler, der sich diese Handwerkstradition bewahrt hat und uns heute mit einem der besten Stoffe überhaupt beliefert. „Bramscher Tuch“ ist die Summe aus hochwertigen Rohstoffen, feinen Garnen und exklusiver Gewebeveredelung.

Bei den speziell veredelten Stoffen, die besondere technische Eigenschaften mitbringen, greifen wir auf das San-ProCare® sensitive Baumwollgewebe zurück. Es nimmt Feuchtigkeit besonders schnell auf, verteilt sie über alle Fasern und gibt sie dadurch in kurzer Zeit an die Raumluft ab. Für ein daunenweiches, trockenes und warmes Bettklima, das erheblich zu einem erholsamen Schlaf beiträgt!

The quality seal and hallmark “Bramscher Tuch” (finest fabrics from Bramsche) was already being awarded in the eighteenth century: Selected representatives of the fabric-makers’ guild used it to distinguish exclusive fabrics which met all of the highest standards. Ever since, “Bramscher Tuch” has been a guarantor for exquisite quality.

Sanders-Kauffmann is the last cotton fabric finisher in Bramsche to preserve this artisan tradition, and thus supplies us with one of the best fabrics available today. “Bramscher Tuch” (EXCLUSIVE fabrics Bramsche) is the combination of high-quality raw materials, fine yarns and exclusive cotton finishing.

We rely on SanProCare® sensitive cotton fabric for specially-refined fabrics which incorporate special properties. It absorbs moisture particularly fast, distributes it across all fibres and releases this into the ambient air in the shortest possible time. For a downy-soft, dry and warm bed climate, which significantly contributes to regenerative sleep!



IDEALES KLIMA FÜR BESTEN SCHLAF

AN IDEAL CLIMATE FOR OPTIMUM SLEEP

Ein Drittel des Lebens verbringen wir im Bett. Wer ausreichend schläft, ist leistungsfähiger, vitaler und schöner. Noch wichtiger als langer Schlaf ist aber der gesunde, erholsame Schlaf innerhalb der notwendigen sieben bis neun Stunden. Hier gilt es ideale Bedingungen zu schaffen, die den Körper bei der nächtlichen Erholung unterstützen.

Wenn wir schlafen, fährt der Körper seine Funktionen herunter: Der Stoffwechsel sinkt rapide ab, die Atmung wird oberflächlicher, die Muskeln entspannen sich, die Organe fahren die Aktivität herunter, Blutdruck und Körpertemperatur sinken. Nur die Transpiration und die Atmung der Haut nimmt zu.

Für die perfekte nächtliche Regeneration ist deshalb ein angenehmes Schlafklima unabdingbar. Dafür braucht es eine atmungsaktive Bettfüllung, die frische Luft von außen an die Haut lässt, ohne dass dabei die Körpertemperatur sinkt. Gleichzeitig muss die Bettfüllung die rund 0,2 Liter Feuchtigkeit, die in der Nacht vom Körper abgegeben wird, an die Außenluft verdunsten.

We spend a third of our lives in bed. Having sufficient sleep gives us more power, vitality and radiance. However, even more important than a long sleep is a healthy, regenerative sleep within the necessary seven to nine hours. Here, ideal conditions should be created to support the body during its nightly regeneration.

The body slows down its functions while we sleep: our metabolic processes slow right down, our breathing becomes shallower, our muscles relax, our organs reduce activity, and our blood pressure and body temperature are lowered. Only perspiration and respiration of the skin increase.

Therefore, a comfortable sleeping climate is crucial for perfect nightly regeneration. For this purpose, a breathable bed filling is required which allows fresh air from outside to reach the skin without reducing the body temperature. Simultaneously, the bed filling must allow around 0.2 litres of moisture, which is discharged from the body during the night, to evaporate into the ambient air.



PIONIERE FÜR DEN TIERSCHUTZ PIONEERS FOR ANIMAL WELFARE

KAUFFMANN

Unser Versprechen lautet KAUFFMANN RESPECTS ANIMAL WELFARE. Damit verpflichteten wir uns als daunen- und federverarbeitender Bettwarenhersteller, keine vom lebenden Tier gewonnen Daunen und Federn zu verwenden.

Mit unserem Codex nehmen wir nicht nur uns, sondern gleichermaßen auch Lieferanten, Produzenten und Partner in die Pflicht. Wir überprüfen permanent alle Lieferbeziehungen. Für unsere hochwertigen Rohmaterialien haben wir klare Richtlinien und Qualitätskriterien, die in unserem eigenen Labor laufend überprüft werden.

Damit unsere Kunden auch sicher sein können, lassen wir unser Engagement zusätzlich regelmäßig zertifizieren. So bestätigt das Downpass-Zertifikat eine artgerechte Tierhaltung und schließt Lebendrupf-Daunen oder Daunen von Tieren aus Stopfmasthaltung garantiert aus.

Our promise: KAUFFMANN RESPECTS ANIMAL WELFARE. As the top bedding manufacturer, we are committed to not using down and feathers from living animals.

We not only obligate ourselves to adhere to this code, but also obligate our suppliers, producers and partners. We continuously inspect all supplier relationships. We place clear guidelines and quality criteria on our high-quality raw materials, which are continuously examined in our laboratory.

We regularly have our commitment certified to ensure certainty for our customers, too. As a result, the Downpass Certificate confirms, that animals are kept appropriately for the species and guarantees the exclusion of down plucked from living animals or from animals subjected to force feeding.



RESPECTS
ANIMAL
WELFARE
downright down



ANDERE LÄNDER, ANDERE DAUNEN DIFFERENT COUNTRIES, DIFFERENT DOWN



LABRADOR (CANADA)

Daunen aus dem rauen Klima Kanadas

Down from the harsh climate of Canada



EIDERDAUNE / EIDERDOWN

Das Beste vom Besten – feinste, handverlesene Eiderdaunen aus Island

The best of the best – the finest, hand-harvested eider-down from Iceland



PYRENÄEN (FRANKREICH)

Federn und Daunen aus der französischen Berglandschaft

Feathers and down from the French mountain landscape



NORDDAUNE

Gänsefedern und -daunen aus dem hohen Norden Deutschlands

Goose feathers and down from the far north of Germany



POMMERN / POMERANIA

Unsere Daunen aus Pommern sind traditionell ein Spitzenprodukt von höchster Qualität.

Our down from Pomerania is a top-class, traditional product of highest quality.



MASUREN / MASURIA

In vielen Gehöften werden schon seit Jahrhunderten Gänse gezüchtet.

Geese have been farmed at a large number of farms for centuries.



BAVARIA

Daunen von artgerecht aufgewachsenen Gänsen bayerischer Bauernhöfe.

Down from geese reared appropriately for the species on Bavarian farms.



ÖSTERREICHISCHE WEIDEGÄNSE

Fühlbar bessere Daunen von artgerecht gehaltenen Weidegänsen aus Österreich

Perceptibly better down from free-range geese kept appropriately to the species from Austria



UNGARN / HUNGARY

Ausgesuchte Qualität von weißen Puszta-Freiland-Gänsen aus überschaubaren bäuerlichen Betrieben

Select quality from white Puszta free-range geese from small farms

FIRST CLASS DAUNEN – DER FEINE UNTERSCHIED

FIRST CLASS DOWN – THE SUBTLE DIFFERENCE



First Class Daunen sind leichter, flauschiger und bauschkräftiger.

First-class down is lighter, fluffier and has a higher filling power.

Die Füllkraft – gemessen in CUIN – ist der primäre wissenschaftliche Maßstab für die Qualität der Daunen. Je höher die Füllkraft, also der CUIN-Wert, desto besser die Qualität. KAUFFMANN setzt mit der Auslobung der Füllkraft bei seinen Kollektionen ein klares Bekenntnis zur Qualität!

Bei gleichem Gewicht sind First Class Daunen um ein Vielfaches voluminöser, bauschkräftiger und damit flauschiger. Die Decke ist bei gleicher Wärmeleistung spürbar leichter. Die beste Decke ist jene, die bei niedrigstem Gewicht das höchste Wärmeisoliationsvermögen besitzt.

The filling power – measured in CUIN – is the primary scientific standard for the quality of the down. The higher the filling power, i.e. the CUIN value, the better the quality. By pointing out the filling power of its collections, KAUFFMANN clearly stands by its commitment to quality!

At the same weight, first-class down is several times more voluminous with a much greater filling power, making it fluffier. The duvet is perceptibly lighter with the same thermal performance. The best duvet is the one which has the highest thermal insulation property at the lowest weight.



KAUFFMANN FIRST CLASS

Ab 450 CUIN brauchbare bis gute Qualität

From 450 CUIN average to good quality

Ab 700 CUIN KAUFFMANN First class

From 700 CUIN KAUFFMANN First class

SPEZIELLE DECKEN FÜR
ALLERHÖCHSTE ANSPRÜCHE

*SPECIAL DUVETS FOR
THE MOST DEMANDING*

KAUFFMANN

SPECIALS

EIDERDAUNE EXCLUSIVE

DAS ORIGINAL –
MIT HANDVERLESENEN EIDERDAUNEN AUS ISLAND

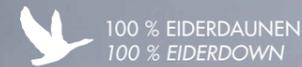
THE ORIGINAL –
WITH HAND-PICKED EIDERDOWN FROM ICELAND

Unsere Eiderdaunendecke EIDERDAUNE EXCLUSIVE wird nicht nur in den royalen Schlafzimmern dieser Welt als Luxus für den erholsamen Schlaf geschätzt. Die kostbaren Eiderdaunen werden von zertifizierten Sammlern aus den Nestern gesammelt: die Handarbeit beginnt also schon beim ersten Arbeitsschritt. Sie setzt sich fort, bis jedes einzelne Karo der Decke von Hand mit viel Fingerspitzengefühl richtig befüllt ist. Die Umhüllung aus feinstem Mako-Batist krönt dann dieses Spitzenprodukt von KAUFFMANN.

Our EIDERDAUNE EXCLUSIVE eiderdown duvet is appreciated for its luxurious way of inducing a relaxing sleep not only in the royal chambers of this world. The precious eiderdown is collected from the nests by certified pickers: in this way, manual production commences right at the very first work stage. It continues throughout the process until each and every individual square of the duvet has been skilfully filled by hand. The covering made from the finest Mako batiste is the crowning glory of this top product from KAUFFMANN.



KAUFFMANN



100 % EIDERDAUNEN
100 % EIDERDOWN

AUS ISLAND
FROM ICELAND

SUPERFEINER MAKO BATIST
SUPER FINE MACO BATISTE

superfeiner Mako-Batist Nm 250 mit Zierkante und exklusiver SanProCare®-Veredelung
100 % Baumwolle, Farbe: Silber

neue reine handverlesene isländische Eiderdaunen, Klasse 1, 100 % Eiderdaunen
Herkunft: Island

Wärmeklasse mittel = Einziehdecke
Wärmeklasse warm = Kassettendecke

super fine maco batiste 386 thread count with double seam border and SanProCare® sensitive finish 100 % cotton, colour: silver

pure new hand-picked Icelandic eiderdown, class 1, 100 % eiderdown
origin: Iceland

Warmth category medium = box stitch duvet
Warmth category warm = baffle box duvet



Als Variante auch in Seide erhältlich.
As an option also available in silk.



BRAMSCHER
Tuch

SanProCare®
sensitive

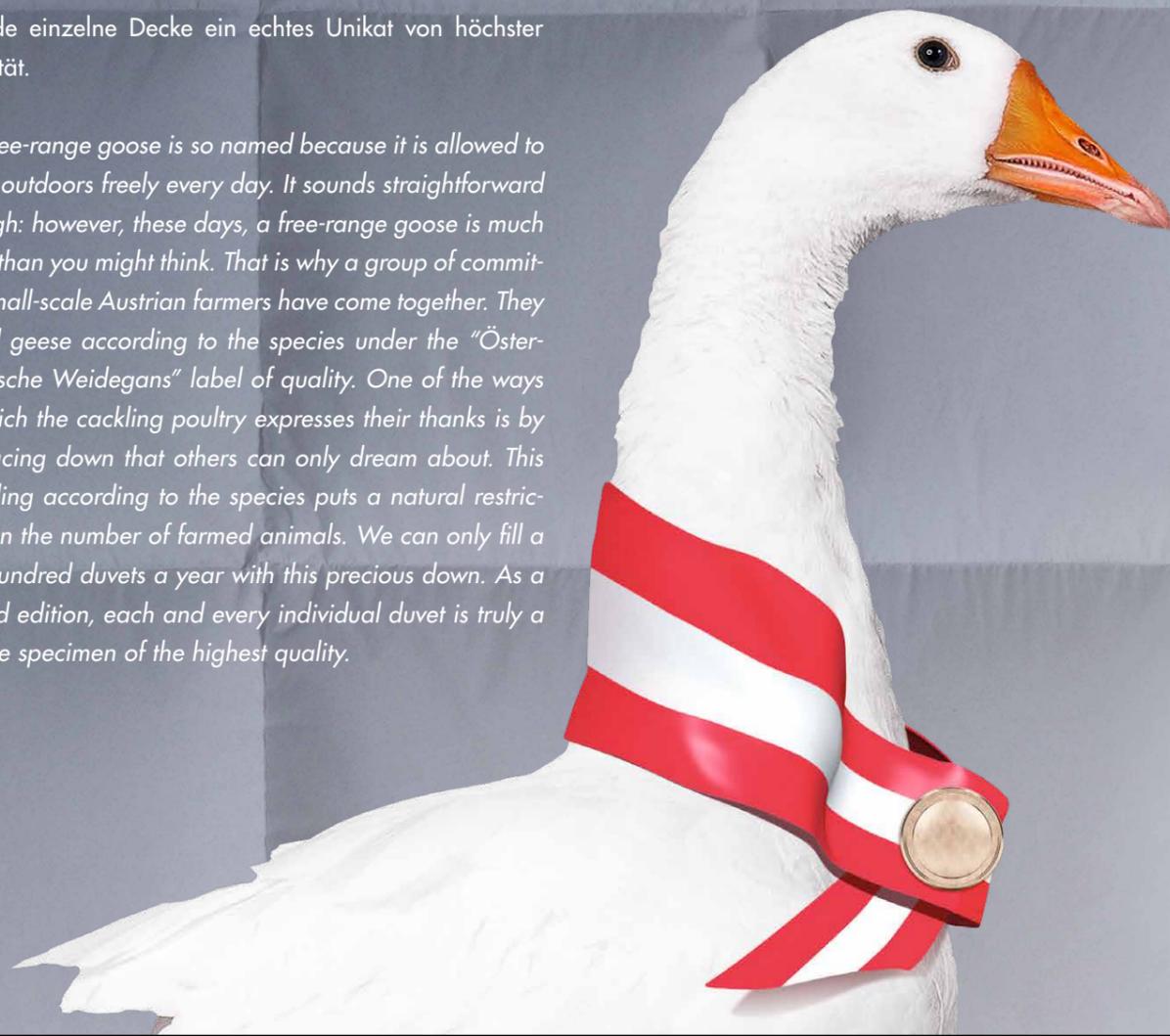
FINEST DOWN
PROOF FABRIC
MADE IN GERMANY

ÖSTERREICHISCHE PREMIUM WEIDEGANS

VON NATUR AUS LIMITIERT
A LIMITED EDITION BY NATURE

Die Weidegans heißt Weidegans, weil sie täglich auf die Weide darf. Was so selbstverständlich klingt, ist heute leider viel seltener, als man glaubt. Deshalb haben sich engagierte österreichische Kleinbauern zusammengetan. Unter dem Qualitätslabel „Österreichische Weidegans“ züchten sie artgerecht Gänse. Das schnatternde Feder-
vieh dankt es ihnen unter anderem mit Daunen, von denen andere nur träumen können. Diese artgerechte Haltung beschränkt von Natur aus die Menge der gehaltenen Tiere. Pro Jahr können wir nur wenige hundert Decken mit diesen kostbaren Daunen befüllen. Als limitierte Edition ist jede einzelne Decke ein echtes Unikat von höchster Qualität.

The free-range goose is so named because it is allowed to roam outdoors freely every day. It sounds straightforward enough: however, these days, a free-range goose is much rarer than you might think. That is why a group of committed small-scale Austrian farmers have come together. They breed geese according to the species under the “Österreichische Weidegans” label of quality. One of the ways in which the cackling poultry expresses their thanks is by producing down that others can only dream about. This breeding according to the species puts a natural restriction on the number of farmed animals. We can only fill a few hundred duvets a year with this precious down. As a limited edition, each and every individual duvet is truly a unique specimen of the highest quality.



100 % GÄNSEDAUNEN
100 % GOOSE DOWN



800 CUIN



AUS ÖSTERREICH
FROM AUSTRIA



SUPERFEINER MAKO BATIST
SUPER FINE MACO BATISTE

DECKE: superfeiner Mako Batist Nm 250
mit Zierkante und exklusiver SanProCare®-Veredelung
100 % Baumwolle, Farbe: Weiß

weiße neue Gänsedaunen, Klasse 1,
100 % Daunen, Herkunft: Österreich

Wärmeklasse leicht/mittel = Einziehdecke
Wärmeklasse warm = Kassettendecke

DUVET: super fine maco batiste 386 thread count with
double seam border and SanProCare® Sensivite finish
100 % cotton, colour: white

pure white new goose down, class 1
100 % down, origin: Austria

Warmth category light/medium = box stitch duvet
Warmth category warm = baffle box duvet

KISSEN: feine Mako Einschütze Nm 100 mit Zierkante
und exklusiver SanProCare®-Sensitive-Veredelung
100 % Baumwolle, Farbe: Weiß

Innen: weiße neue Gänsefedern und -daunen, Klasse 1,
70 % Federn, 30 % Daunen

Außen: weiße neue Gänsedaunen, Klasse 1,
100 % Daunen

Herkunft: Österreich

PILLOW: fine Maco-fabric with double seam border
100 % cotton, colour: white

Interior: white new goose feathers and down, class 1,
70 % feathers, 30 % down

Exterior: white new goose down, class 1,
100 % down

Origin: Austria



ÖSTERREICHISCHE PREMIUM
WEIDEGANS
LIMITED EDITION



RESPECTS
ANIMAL
WELFARE
downright down

NORDDAUNE

DAUNEN AUS NORDDEUTSCHLAND DOWN FROM NORTHERN GERMANY

Die außergewöhnlich leichten und im Atelier gefertigten Daunendecken sind mit 100% Gänsedaunen gefüllt und mit superfeinem Baumwollbatist - „Bramscher Tuch“ - umhüllt. Das raue und windige Klima Schleswig-Holsteins und die ausgedehnten, saftigen Wiesen begünstigen ein besonders gut ausgeprägtes Federkleid der dort lebenden Gänse. Artgerechte Haltung gilt auf den norddeutschen Gänsehöfen als selbstverständlich. Die exklusive Komposition von edlem Gewebe und hochwertigen Daunen und Federn bietet traumhaft leichte Bettwaren für exzellenten Schlafgenuss.

The exceptionally light and in the atelier manufactured down comforters are filled with 100% goose down and wrapped with superfine cotton batiste - "Bramscher Tuch". The rough and windy climate of Schleswig-Holstein and the extensive, lush meadows favor an especially well-developed plumage of the geese living there. Keeping geese in a manner appropriate to their species is as a matter of course. The exclusive composition of fine fabric and high-quality down and feathers offers dreamlike, light bedding for excellent sleeping pleasure.



100 % GÄNSEDAUNEN
100 % GOOSE DOWN



700 CUIN



AUS NORDDEUTSCHLAND
FROM NORTHERN GERMANY



FEINER MAKO BATIST
FINE MACO BATISTE

DECKE: feiner Mako Batist Nm 150 mit Zierkante und exklusiver SanProCare® Veredelung
100 % Baumwolle, Farbe: Weiß

weiße neue Gänsedaunen, Klasse 1, 100 % Daunen,
Herkunft: Norddeutschland

Wärmeklasse leicht/mittel = Einziehdecke
Wärmeklasse warm = Kassettendecke

DUVET: fine maco batiste 318 thread count double seam border and SanProCare® sensitive finish
100 % cotton, colour: white

white new goose down, class 1, 100 % down,
origin: Northern Germany

Warmth category light/medium = box stitch duvet
Warmth category warm = baffle box duvet



NORDDAUNE
LIMITED EDITION

KAUFFMANN
NORDDAUNE
LIMITED EDITION



RESPECTS
ANIMAL
WELFARE
downright down

BAVARIA

FEINSTE QUALITÄT AUS DEM NATURJUWEL BAYERN
FINEST QUALITY FROM THE NATURAL GEM BAVARIA

Die Daunen der Bavaria Limited Edition stammen von Gänsen, die in einer der schönsten und natürlichsten Landschaften Deutschlands aufwachsen. Hier in Bayern gehört auf vielen Bauernhöfen zur traditionsbewussten Lebensweise auch die artgerechte Haltung von Gänsen. Nicht zuletzt deshalb sind die Daunen für die Bavaria Limited Edition von KAUFFMANN nur in begrenzten Mengen verfügbar.

The down of the Bavaria Limited Edition comes from geese that are reared in one of the most beautiful and most natural landscapes of Germany. The traditional way of breeding geese is an important part of many bavarian farms. That is why the down for the Bavaria Limited Edition of KAUFFMANN is available only in limited quantities.



100 % GÄNSEDAUNEN
100 % GOOSE DOWN



700 CUIIN



AUS BAYERN
FROM BAVARIA



FEINER MAKO BATIST
FINE MACO BATISTE

DECKE: feiner Mako Batist Nm 150 mit Zierkante und exklusiver SanProCare®-Sensitive-Veredelung
100 % Baumwolle, Farbe: Weiß

weiße neue Gänsedaunen, Klasse 1, 100 % Daunen,
Herkunft: Bayern

Wärmeklasse leicht/mittel = Einziehdecke
Wärmeklasse warm = Kassettendecke

DUVET: fine maco batiste 318 thread count double seam border and SanProCare® sensitive finish 100 % cotton, colour: white

white new goose down, class 1, 100% down, origin: Bavaria

Warmth category light/medium = box stitch duvet
Warmth category warm = baffle box duvet

KISSEN: feiner Mako Körper Nm 70 mit Zierkante und exklusiver SanProCare®-Sensitive-Veredelung
100 % Baumwolle, Farbe: Weiß

Innen: weiße neue Gänsefedern, 100 % Federn
Außen: weiße neue Gänsedaunen und -federn, Klasse 1,
90 % Daunen, 10 % Federn
Herkunft: Bayern

Stützkraft: weich/mittel/fest

PILLOW: fine maco twill 251 thread count with double seam border and SanProCare® sensitive finish, 100 % cotton, colour: white

Interior: white new goose feathers, class 1, 100 % feathers

Exterior: white new goose down and feathers, class 1, 90 % down, 10 % feathers

origin: Bavaria

Level of support: medium



KAUFFMANN
BAVARIA
LIMITED EDITION



DIE MARKE FÜR GUTEN SCHLAF THE BRAND FOR GOOD SLEEP

Beim Schlafen werden alle Körperfunktionen ruhiger, nur Hautatmung und -transpiration arbeiten verstärkt. Daher ist das Schlafklima unter der Decke das wichtigste Kriterium für guten Schlaf.

CLIMABALANCE® funktioniert wie eine natürliche Klimaanlage. Die innovativen Klimazonen sorgen laufend für ein schlafförderndes Wohlfühlklima unter der Decke. Man schwitzt nicht, da überschüssige Wärme und Feuchtigkeit abtransportiert werden. Gleichzeitig halten die Luftpolster in den Klimazonen den Schlafenden kuschelig warm. Der Schlaf wird ruhiger und deutlich erholsamer.

Die CLIMABALANCE®-Technologie hält trocken und warm, ohne dass sich Feuchtigkeit oder Hitze stauen. Denn die CLIMABALANCE®-Klimazonen sorgen stets für ein trockenes und wohltemperiertes Schlafklima.

Der Effekt – nach einer wissenschaftlichen Untersuchung von Prof. Dr. Dr. Jürgen Zulley der Universität Regensburg:

- Schnelleres Einschlafen
- Tieferer, ruhigerer Schlaf
- Weniger Wachphasen
- Damit nachweislich mehr Schlaf
- Eine bis zu 50 % längere Tiefschlafphase
- Eine längere REM-Phase

Damit unterstützt die CLIMABALANCE®-Technologie das Immunsystem und steigert Wohlbefinden und Vitalität.

All body functions slow down whilst sleeping. Only the skin perspiration and respiration functions speed up. Therefore, the sleeping environment under your duvet is the most important criteria for good-quality sleep.

CLIMABALANCE® functions similar to a natural air conditioning system. The innovative climatic zones ensure a constant, pleasant climate under the duvet to support quality sleep. You do not perspire, as the excess warmth and moisture is transported away. Simultaneously, the air insulation in the climatic zones keep you warm and cosy. Your sleep is more peaceful and significantly more regenerative.

The CLIMABALANCE® technology keeps you dry and warm without the accumulation of moisture or heat. The CLIMABALANCE® climate zones always provide a dry sleeping climate at a pleasant temperature.

This, according to a scientific investigation by Prof. Dr. Dr. Jürgen Zulley at the University of Regensburg, has the following effect:

- Falling asleep quickly
- Deep, calm sleep
- Fewer phases of being awake
- Verifiably more sleep
- An up to 50 % longer deep sleep phase
- A longer REM phase

In this way, the CLIMABALANCE® technology supports the immune system and increases well-being and vitality.



100 % GÄNSEDAUNEN
100 % GOOSE DOWN



750 CUIN



AUS MASUREN
FROM MASURIA



FEINSTER MAKO BATIST
FINEST MAKO BATISTE

feinster Mako Batist Nm 200 mit Zierkante und SanProCare®-Sensitive-Veredelung
100 % Baumwolle, Farbe: Weiß

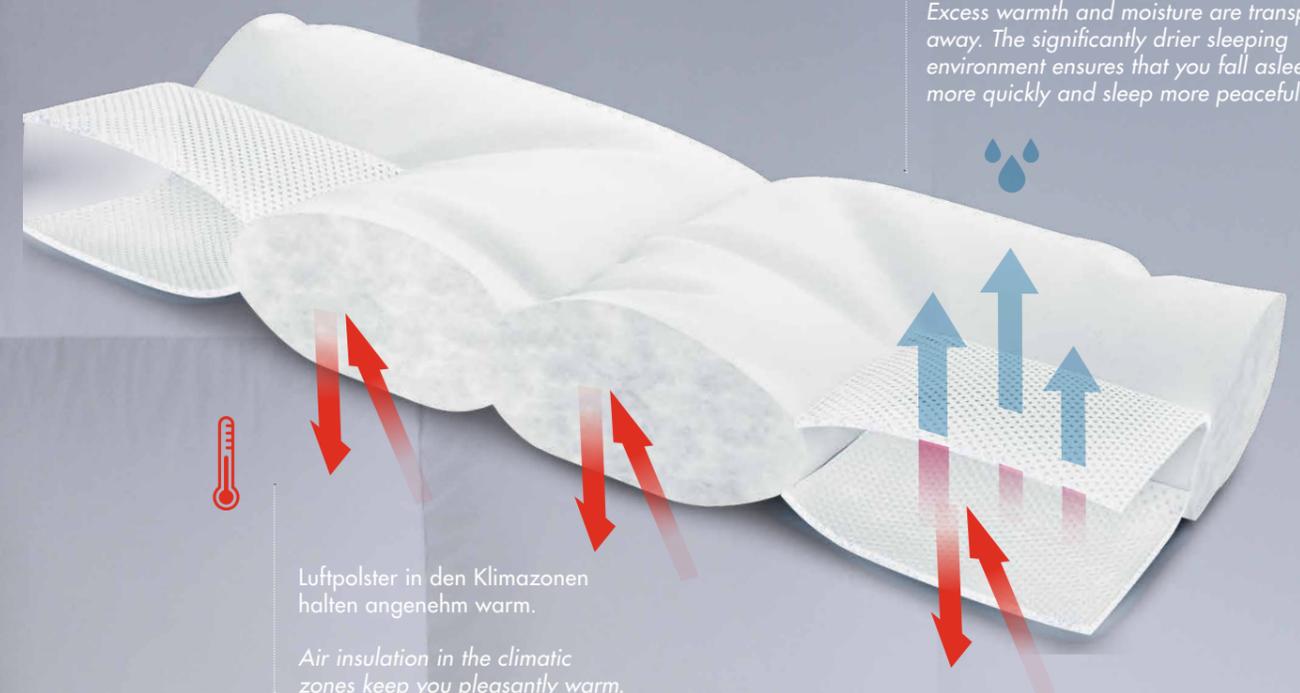
weiße neue Gänsedaunen, Klasse 1,
100 % Daunen, Herkunft: Masuren

Wärmeklasse leicht = Einziehdecke
Wärmeklasse medium/warm = Kassettendecke

finest maco batiste 361 thread count with double seam border and SanProCare® sensitive finish
100 % cotton, colour: white

white new goose down, class 1,
100 % down, origin: Masuria

warmth category light = box stitch duvet
warmth category medium/warm = baffle box duvet



Luftpolster in den Klimazonen halten angenehm warm.

Air insulation in the climatic zones keep you pleasantly warm.

Überschüssige Wärme und Feuchtigkeit werden abtransportiert. Das erheblich trockenere Schlafklima sorgt für schnelleres Einschlafen und ruhigen Schlaf.

Excess warmth and moisture are transported away. The significantly drier sleeping environment ensures that you fall asleep more quickly and sleep more peacefully.

CLIMA BALANCE 2.0® – FITS FOR ALL

EINE DECKE, DIE NEUE MASSSTÄBE SETZT! A DUVET THAT SETS NEW STANDARDS!

Die neue CLIMA BALANCE 2.0®-Technologie bietet eine variable Lösung, um umgebungsbedingte Temperaturänderungen auszugleichen. Die an der Decke angebrachten Ventilationsöffnungen können innerhalb von Sekunden durch einfaches Umdrehen der Decke geöffnet oder geschlossen werden. Dieser Effekt wird durch die physikalische Fallwirkung erzielt. Untersuchungen des Hohenstein Instituts* haben diese Wirkung nachweislich bestätigt.

Durch die einzigartige Anschmiegsamkeit der Decke wird dem Schlafenden zudem sofort ein Gefühl von Geborgenheit vermittelt. Diese Anschmiegsamkeit wird durch die dreidimensionale Konstruktion erreicht, welche die Oberflächenspannung unterbricht, damit die Decke sich optimal um den Körper legen kann.

The new CLIMA BALANCE 2.0® technology offers a variable solution to compensate for environmental temperature changes. The ventilation openings on the duvet can be opened or closed within seconds by simply turning the duvet upside down. This effect is achieved by the physical falling effect. Tests by the Hohenstein Institute have confirmed this effect.*

The unique snugness of the duvet gives the sleeper an immediate feeling of security. This snugness is achieved by the 3-dimensional construction which interrupts the surface tension so that the duvet can optimally nestle around the body.

*Bericht Nr. 22.1.11.0039 vom 26.03.2023

*Report No. 22.1.11.0039 from 2023-03-26



Sommerseite / summer side



Winterseite / winter side



clima balance 2.0
fits for all

CLIMA BALANCE 2.0[®] – FITS FOR ALL

EINE DECKE, DIE NEUE MASSSTÄBE SETZT!
A DUVET THAT SETS NEW STANDARDS!

Nachweislich bestätigte Wirkung durch
Untersuchungen des Hohenstein Instituts*

Geprüft wurde die Sommer- und Winterseite der CLIMA BALANCE 2.0[®] im Vergleich zu einer herkömmlichen Kassettendecke in der Wärmeklasse 3 (warm). Die Sommerseite der Decke entspricht laut den Untersuchungen des Hohenstein Instituts* der Wärmeklasse 1, während die Winterseite der CLIMA BALANCE 2.0[®] der Wärmeklasse 3 entspricht.

Die Wärmeisolierung auf der Winterseite der CLIMA BALANCE 2.0[®] Daunendecke ist nahezu identisch mit der herkömmlichen baugleichen Kassettendecke. Die relativen Unterschiede finden sich hauptsächlich in der Atmungsaktivität und der Feuchtigkeitsregulierung, welche bei der CLIMA BALANCE 2.0[®] um etwa 13 % höher liegen. Die Sommerseite der CLIMA BALANCE 2.0[®] ist hingegen aufgrund der geringeren Wärmeisolierung ideal für wärmere Tage geeignet. Im Vergleich zur herkömmlichen baugleichen Kassettendecke liegt hier die Atmungsaktivität um etwa 40 % höher und die Feuchtigkeitsregulierung um etwa 22 % höher.

*Bericht Nr. 22.1.11.0039 vom 26.03.2023

Proven effect confirmed by tests carried out by the
Hohenstein Institute*

The summer and winter sides of the CLIMA BALANCE 2.0[®] were tested in comparison to a conventional baffle box duvet in warmth class 3 (warm). According to the Hohenstein Institute* tests, the summer side of the duvet corresponds to thermal class 1, while the winter side of the CLIMA BALANCE 2.0[®] corresponds to thermal class 3.

The thermal insulation on the winter side of the CLIMA BALANCE 2.0[®] down duvet is almost identical to the conventional baffle box duvet of the same design. The relative differences are mainly in breathability and moisture regulation, which are around 13 % higher in the CLIMA BALANCE 2.0[®]. The summer side of the CLIMA BALANCE 2.0[®], on the other hand, is ideal for warmer days due to its lower thermal insulation. Compared to the conventional baffle box duvet of the same design, breathability is around 40 % higher and moisture regulation is around 22 % higher.

*Report No. 22.1.11.0039 from 2023-03-26

NOMITE
für Hausstauballergiker geeignet

BRAMSCHER
Tuch

SanProCare[®]
sensitive

DOWN
PASS
DOWN CARE
HYPO-ALLERGEN

KAUFFMANN

100 % GÄNSEDAUNEN
100 % GOOSE DOWN

750 CUIN

AUS MASUREN
FROM MASURIA

FEINER MAKO BATIST
FINE MAKO BATISTE

feiner Mako Batist Nm 150 mit SanProCare[®]-
Sensitive-Veredelung, 100 % Baumwolle, Farbe: Weiß
Klimazonen: 100 % Polyester

weiße neue Gänsedaunen, Klasse 1,
100 % Daunen, Herkunft: Masuren

Wärmeklasse medium/warm

fine maco batiste 318 thread count with SanProCare[®]
sensitive finish, 100 % cotton, colour: white
ventilation openings: 100 % polyester

white new goose down, class 1,
100 % down, origin: Masuria

warmth category medium/warm



Piktogramm einer Schneeflocke
zur Erfüllung der Winterseite.

Pictogram of a snowflake to
feel the winter side.

Überschüssige Wärme und
Feuchtigkeit werden
abtransportiert, dadurch
entsteht ein kühleres
Schlafklima.

Excess heat and moisture are
removed, creating a cooler
sleeping climate.

Luftpolster in den Klimazonen
halten kuschelig warm.

Air cushions in the climate zones
keep you cozy and warm.

TRAVEL-DECKEN

DIE ULTIMATIVE REISEDECKE THE ULTIMATE TRAVEL DUVET

Nur ca. 400 g leicht, klein in einer praktischen „Kissentasche“ verpackt, entfaltet sich diese Decke mit ihrem High-tech-Gewebe zu einer kuschelwarmen Daunendecke.

Egal wo Sie sich befinden – auf einem Interkontinentalflug, in einem Hotel, auf der Segeljacht oder auf dem Fußballplatz – überall fühlen Sie sich mit dieser Decke ein bisschen wie zuhause.

Only about 400 g light, small packed in a practical “pillow bag”, this duvet with its high-tech fabric unfolds into a cuddly warm down duvet.

No matter where you are – on an intercontinental flight, in a hotel, on a sailing yacht or on the soccer field – this duvet will make you feel a little bit like home.



superleichtes daunendichtes Gewebe mit Zierkante,
100 % Nylon

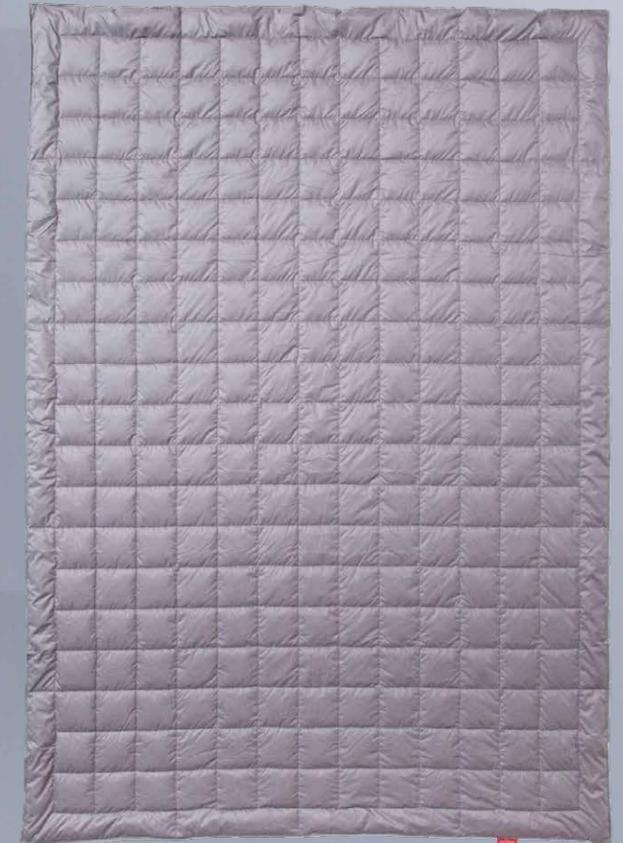
neue Daunen und Federn, Klasse 1, Herkunft: Europa

Wärmeklasse leicht = Einziehdecke

super light downproof fabric with double seam border,
100 % nylon

new down and feathers,
90 % down, 10 % feathers, class 1, origin: Europe

warmth category light = box stitch duvet



UNSERE KLASSIKER
FÜR GUTEN SCHLAF

OUR CLASSICS
FOR A GOOD SLEEP

KAUFFMANN

CLASSICS



PRINZESSIN 800

Wer gönnt sich nicht gerne einen Hauch Extravaganz? Unter der PRINZESSIN 800 lässt sich die „Ars Vivendi“ des Schlafens entdecken. First Class Daunen aus den vorzüglichsten Provenienzen und superfeiner edler Mako-Batist sorgen für königlichen Schlaf.

Who doesn't enjoy treating themselves to a touch of luxury? Discover the art of sleeping beneath the PRINZESSIN 800. First class down from the best provinces and super-fine, high-grade Mako batiste ensure you have a sleep fit for royalty.

superfeiner Mako Batist Nm 250 mit Zierkante und exklusiver SanProCare®-Veredelung
100 % Baumwolle, Farbe: Weiß

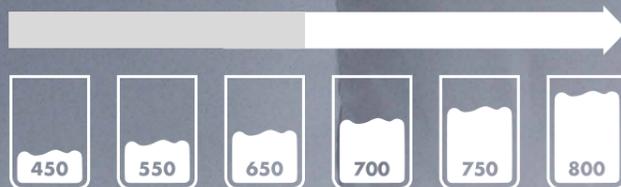
weiße neue Gänsedaunen, Klasse 1,
100 % Daunen, Herkunft: Pommern

Wärmeklasse leicht/mittel = Einziehdecke
Wärmeklasse warm = Kassettendecke

*super fine maco batiste 386 thread count with double seam border and SanProCare® Sensitive finish
100 % cotton, colour: white*

*white new goose down, class 1, 100 % down,
origin: Pomerania*

*Warmth category light/medium = Box stitch duvet
Warmth category warm = Baffle box duvet*



PREMIUM 750

Bei KAUFFMANN bedeutet Premium kuschelige 750 CUIN. Feinste masurische Daunen, feinsten Mako-Batist mit Zierkante und das super soft Finish hüllen anspruchsvolle Menschen in wahre Premiumqualität.

With KAUFFMANN, Premium means a cosy 750 CUIN. The finest Masurian down, finest Maco batiste, finest German fabric with double seam border and a super soft finish wrap discerning customers in true premium quality.

feinster Mako Batist Nm 200 mit Zierkante und SanProCare®-Sensitive-Veredelung
100 % Baumwolle, Farbe: Weiß

weiße neue Gänsedaunen, Klasse 1, 100 % Daunen
Herkunft: Masuren

Wärmeklasse leicht/mittel = Einziehdecke
Wärmeklasse warm = Kassettendecke

*finest maco batiste 361 thread count with double seam border and SanProCare® sensitive finish
100 % cotton, colour: white*

*white new goose down, class 1, 100 % down,
origin: Masuria*

*Warmth category light/medium = Box stitch duvet
Warmth category warm = Baffle box duvet*



ELEGANCE 700

Elegant in die Nacht – mit einem feinen, 150er Mako-Batist von Sanders-Kauffmann. Wohlig weich befüllt mit besten ungarischen Gänsedaunen. Ein Traum!

Elegantly into the night – refined with our Maco batiste 318 thread count finest German fabric with an especially gentle, super soft finish. Cosily filled with 100 % best Hungarian goose down. A dream!

feiner Mako Batist Nm 150 mit Zierkante und SanProCare®-Sensitive-Veredelung
100 % Baumwolle, Farbe: Weiß

weiße neue Gänsedaunen, Klasse 1, 100 % Daunen
Herkunft: Europa

Wärmeklasse leicht/mittel = Einziehdecke
Wärmeklasse extra warm = Kassettendecke mit Außensteg

*fine maco batiste 318 thread count with double seam border and SanProCare® sensitive finish
100 % cotton, colour: white*

*white new goose down, class 1, 100 % down,
origin: Europe*

*Warmth category light/medium = Box stitch duvet
Warmth category extra warm = Baffle box duvet with outside baffle*





SUPERIOR

feine Mako Einschütze Nm 100 mit Zierkante und SanProCare®-Sensitive-Veredelung
100 % Baumwolle, Farbe: Weiß

weiße neue Daunen, Klasse 1,
100 % Daunen, Herkunft: Pyrenäen

Wärmeklasse leicht = Einziehdecke
Wärmeklasse medium/warm/
extra warm/4JZ = Kassettendecke

fine maco cambric 272 thread count with double seam border and SanProCare® sensitive finish, 100 % cotton, colour: white

*white new down, class 1,
100 % down, origin: Pyrenees*

*warmth category light = Box stitch duvet
warmth category medium/warm/
extra warm/4JZ = baffle box duvet*

CLASSIC

Mako Einschütze Nm70 mit exklusiver SanProCare® Veredelung, 100 % Baumwolle, Farbe: Weiß

weiße neue Daunen und Federn, Klasse 1,
90 % Daunen, 10 % Federn, Herkunft: Europa

Wärmeklasse leicht/mittel = Einziehdecke
Wärmeklasse warm = Kassettendecke

maco cambric 229 thread count with SanProCare® Sensitive finish, 100 % cotton, colour: white

*white new down and feathers, class 1,
90 % down, 10 % feathers, origin: Europe*

*warmth category light/medium: box stitch duvet
warmth category warm = baffle box duvet*



SUPERIOR

Die Superior Daunendecke kombiniert feinste KAUFFMANN Daunen mit edlem Gewebe für ein hervorragendes Schlafklima. Der hundertprozentige Daunenanteil und das SanProCare® sensitive veredelte Gewebe machen die Decke zu einem Traum „Made in Germany“. Die kuschelige Daunenfüllung und die einzigartige SanProCare® Veredelung des Gewebes sorgen stets für ein daunenweiches, trockenes, warmes Bettklima – und damit für angenehmen und erholsamen Schlaf.

Die Superior Daunendecke ist auch als Set, bestehend aus einer leichten Sommer- und einer warmen Kassettendecke, erhältlich. Letztere dient als ideale Übergangsdecke für Frühjahr und Herbst. Beide Decken zusammen bieten wohligen warmen Schlaf im Winter.

CLASSIC

Mit der KAUFFMANN Classic Decke legt man sich hohen Schlafkomfort und ein tolles Preis-Leistungs-Verhältnis ins Bett. Die Classic Kollektion bietet Ihnen kuschelweiche Daunen in einem reinen Baumwollgewebe für ein wohlige Gefühl.

Die Classic Decke macht bei Verarbeitung und Qualität ganz sicher keine Kompromisse. Trotzdem bietet sie ein Preis-Leistungs-Verhältnis, von dem man hier in der Tat träumen kann.

The Superior down duvet combines the finest KAUFFMANN down with highgrade fabrics for an outstanding sleeping climate. The 100 % down filling and the fabric refined with SanProCare® sensitive makes this duvet a dream "Made in Germany". The cosy down filling and unique SanProCare® refinement of the fabric consistently ensures a downysoft, dry and warm bed climate – and thus pleasant and restful sleep.

The Superior down duvet is also available as a set consisting of a lightweight summer and a warm baffle box duvet. The latter serves as an ideal transition duvet between spring and autumn. Both duvets together ensure a cosy, warm sleep in winter.

With the KAUFFMANN Classic duvet, you can get into bed with a high level of sleeping comfort and a great price-performance ratio. The Classic Collection offers you cosysoft down in pure cotton fabric for that blissful feeling.

The Classic duvet certainly doesn't compromise on processing and quality, and yet in spite of this it offers a price-performance ratio about which you can actually dream.



KISSEN VON KAUFFMANN

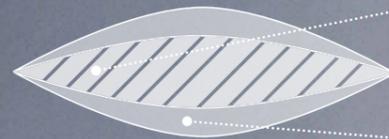
PILLOWS FROM KAUFFMANN

Tiefer und entspannter Schlaf ist vor allem eine Frage der Lage des Körpers und des Kopfes. Die KAUFFMANN-Kissen sind handwerklich aufwendig gearbeitet und bieten in mehreren Stützklassen individuellen Komfort für traumhaft guten Schlaf.

A deep, relaxing sleep is mainly a question of the position of the body and the head. The KAUFFMANN pillows have a technically complicated construction and offer more support classes for individual comfort to fantastically good sleep.



TRIO-KISSEN 3C
TRIO-PILLOW 3C



Die Innenfüllung aus ausgesuchten Daunen und Federn bietet eine sehr gute Stützkraft.

The interior filling of selected down and feathers offers very good support.

Umhüllt mit feinsten Daunen bietet die Außenfüllung angenehmsten Liegekomfort.

Surrounded by finest down, the exterior filling offers the most pleasurable sleeping comfort.

TRIO-KISSEN DE LUXE 3C

feine Mako Einschütte Nm 100 mit Zierkante und exklusiver SanProCare®-Sensitive-Veredelung, 100 % Baumwolle, Farbe: Weiß

Innen: weiße neue Gänsefedern und -daunen, Klasse 1, 85 % Federn, 15 % Daunen

Außen: weiße neue Gänsedaunen und -federn, Klasse 1, 90 % Daunen, 10 % Federn

Herkunft: Europa

Stützkraft: mittel

TRIO PILLOW DE LUXE 3C

fine maco cambric 262 thread count with double seam border and SanProCare® sensitive finish, 100 % cotton, colour: white

Interior: white new goose feathers and down, class 1, 85 % feathers, 15 % down

Exterior: white new goose down and feathers, class 1, 90 % down, 10 % feathers

origin: Europe

level of support: medium



DE LUXE 100

Feinste Daunen betten den Kopf mit extra weichem und kuscheligem Liegekomfort. Ein Kissen für müde Häupter, die sich gerne besonders weich betten.

With the finest down, sink your head into a feeling of extra soft, cosy comfort. A pillow for weary heads which like a particularly soft place to rest for the night.

DE LUXE 100

feine Mako Einschütte Nm 100 mit Zierkante und exklusiver SanProCare®-Sensitive-Veredelung, 100 % Baumwolle, Farbe: Weiß

weiße neue Gänsedaunen, Klasse 1, 100 % Daunen, Herkunft: Europa

Stützkraft: extra weich



DE LUXE 60

Die Kombination von feinsten Daunen und hochwertigen Federn bietet Liegekomfort mit angenehmer Stützkraft.

The combination of the finest down and high-quality feathers provides sleeping comfort with a pleasant level of support.

DE LUXE 100

fine maco cambric 262 thread count with double seam border and SanProCare® sensitive finish, 100 % cotton, colour: white

white new goose down, class 1, 100 % down, origin: Europe

level of support: extra soft

DE LUXE 60

feiner Mako Körper Nm 70 mit Zierkante und SanProCare® Veredelung, 100 % Baumwolle, Farbe: Weiß

weiße neue Gänsedaunen und -federn, Klasse 1, 60 % Daunen, 40 % Federn, Herkunft: Europa

Stützkraft: weich

DE LUXE 60

fine maco twill 251 thread count with double seam border and SanProCare® sensitive finish, 100 % cotton, colour: white

white new goose down and feathers, class 1, 60 % down, 40 % feathers, origin: Europe

level of support: soft

DE LUXE 30

feiner Mako Körper Nm 70 mit Zierkante und SanProCare® Veredelung, 100 % Baumwolle, Farbe: Weiß

weiße neue Gänsefedern und -daunen, Klasse 1, 70 % Federn, 30 % Daunen, Herkunft: Europa

Stützkraft: mittel

DE LUXE 30

fine maco twill 251 thread count with double seam border and SanProCare® sensitive finish, 100 % cotton, colour: white

white new goose feathers and down, class 1, 70 % feathers, 30 % down, origin: Europe

level of support: medium



KISSEN VON KAUFFMANN

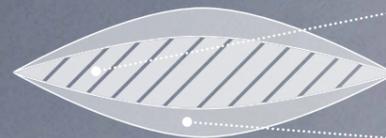
PILLOWS FROM KAUFFMANN

Erholsamer Schlaf ist auch Kopfsache. Die handwerklich aufwendig gearbeiteten Kissen von KAUFFMANN bieten dem Kopf mit verschiedenen Stützklassen perfekten Komfort für eine gute Nacht. Die KAUFFMANN Kissen sind handwerklich aufwendig gearbeitet und bieten in mehreren Stützklassen individuellen Komfort für traumhaft guten Schlaf.

Restful sleep is also about expedient head support. The elaborately handcrafted pillows by KAUFFMANN provide the head with various support classes for perfect comfort and a good night's sleep. The KAUFFMANN pillows have been skillfully handcrafted and offer individual comfort in several support classes for a really good night's sleep.



TRIO-KISSEN 3C
TRIO-PILLOW 3C



Die Innenfüllung aus ausgesuchten Daunen und Federn bietet eine sehr gute Stützkraft.

The interior filling of selected down and feathers offers very good support.

Umhüllt mit feinsten Daunen bietet die Außenfüllung angenehmsten Liegekomfort.

Surrounded by finest down, the exterior filling offers the most pleasurable sleeping comfort.

EDITION 3C

feine Mako Einschütze Nm 100 mit Zierkante und exklusiver SanProCare®-Sensitive-Veredelung
100 % Baumwolle, Farbe: Weiß

Innen: weiße neue Federn, Klasse 1, 100 % Federn
Außen: weiße neue Daunen, Klasse 1, 100 % Daunen
Herkunft: Europa

Stützkraft: weich/mittel/fest

EDITION 3C

*fine maco cambric 262 thread count with double seam border and SanProCare® sensitive finish
100 % cotton, colour: white*

*Interior: white new feathers, class 1, 100 % feathers
Exterior: white new down, class 1, 100 % down
origin: Europe*

level of support: soft/medium/firm



EDITION 30

Dieses Kissen kombiniert angenehme Stützkraft mit weichem Liegekomfort. Die sorgsam abgestimmte Kombination von feinsten Daunen und hochwertigen Federn ergibt ein sanftes Ruhekissen für entspannten Schlaf.

This pillow combines pleasant support with soft lying comfort. The carefully aligned combination of finest down and high-quality feathers results in a soft resting pillow for relaxed sleep.

EDITION 30

feiner Mako Köper Nm 70 mit Zierkante und exklusiver SanProCare®-Sensitive-Veredelung,
100 % Baumwolle, Farbe: Weiß

weiße neue Federn und Daunen, Klasse 1,
70 % Federn, 30 % Daunen, Herkunft: Europa

Stützkraft: mittel



EDITION 15

Hochwertigste Federn und weiche Daunen stützen sanft und bieten dem Kopf den nötigen Halt. Mit hervorragenden Liegeeigenschaften, die auf den ganzen Körper positiv wirken.

Highest-quality feathers and soft down provides gentle support and offers your head the necessary stability. With excellent sleeping properties which have a positive effect on the entire body.

EDITION 30

*fine maco twill 229 thread count with double seam border and SanProCare® sensitive finish,
100 % cotton, colour: white*

*white new feathers and down, class 1,
70 % feathers, 30 % down, origin: Europe*

level of support: medium

EDITION 15

Mako Köper Nm 50 mit Zierkante und exklusiver SanProCare®-Sensitive-Veredelung,
100 % Baumwolle, Farbe: Weiß

weiße neue Federn und Daunen, Klasse 1,
85 % Federn, 15 % Daunen, Herkunft: Europa

Stützkraft: fest

EDITION 15

*maco twill 203 thread count with double seam border and SanProCare® sensitive finish,
100 % cotton, colour: white*

*white new feathers and down, class 1,
85 % feathers, 15 % down, origin: Europe*

level of support: firm



VICUÑA

LUXUS PAR EXCELLENCE LUXURY PAR EXCELLENCE

Vicuñas – auch Kleinkamele genannt – leben in den südamerikanischen Anden in einer Höhe von bis zu 5000 Metern. Dort bilden sie ein Fell aus, das dem äußerst kühlen Klima trotzt und dessen Feinheit von keinem anderen Tier erreicht wird. Der Vicuñabestand wird weltweit nur auf ca. 270.000 Tiere geschätzt – dadurch, dass nur das feine Unterhaar Verwendung findet, fällt die „Ernte“ äußerst gering aus und somit ist Vicuña-Wolle ein äußerst rares, kostbares Produkt und zählt zu den seltensten Edelhaaren der Welt.

Die Wolle ist unvergleichlich fein und softig. Bettwaren mit Füllungen aus Vicuñawolle überzeugen durch absolute Leichtigkeit mit höchstem Bausch und sorgen für ein außergewöhnlich angenehmes Schlafklima. Durch die einzigartige Softigkeit sind Vicuña-Bettwaren außerordentlich anschmiegsam und umschmeicheln den Schläfer Nacht für Nacht mit einem Hauch von zartem Luxus.

Vicuñas - also known as small camels - live in the South American Andes at altitudes of up to 5000 meters. There they get a coat that defies the extremely cool climate and whose fineness is unmatched by any other animal. The vicuña population is estimated at only about 270,000 animals worldwide. Because merely the fine undercoat is used, the "harvest" is very small, making vicuña wool an extremely rare, precious product and one of the rarest precious hairs in the world.

The wool is incomparably fine and soft. Bedding filled with vicuña wool convince by absolute lightness with highest fill power and provide an extraordinarily pleasant sleeping climate. Due to the unique softness, Vicuña bedding is extraordinarily cuddly and caresses the sleeper night after night with a touch of tender luxury.



superfeiner Mako Edelsatin Nm 200 mit SanProCare®-Sensitive-Veredelung, 100 % Baumwolle, Farbe: Weiß

60 % feinsten peruanischer Vicuna Edelhaarflaum, 40 % edler Himalaya Cashmereflaum

Wärmeklasse leicht = Mono-Steppbett
Wärmeklasse warm = Duo-Steppbett

Besonders anschmiegsam durch Körperzonensteppung

90° Eckverarbeitung

super fine maco sateen 493 thread count with SanProCare® sensitive finish, 100 % cotton, colour: white

60 % exclusive finest Peruvian vicuna hair, 40 % exquisit finest Himalayan cashmere hair

warmth category light = mono quilt duvet
warmth category warm = duo quilt duvet

Particularly cuddly thanks to body zone quilting

90° corner processing

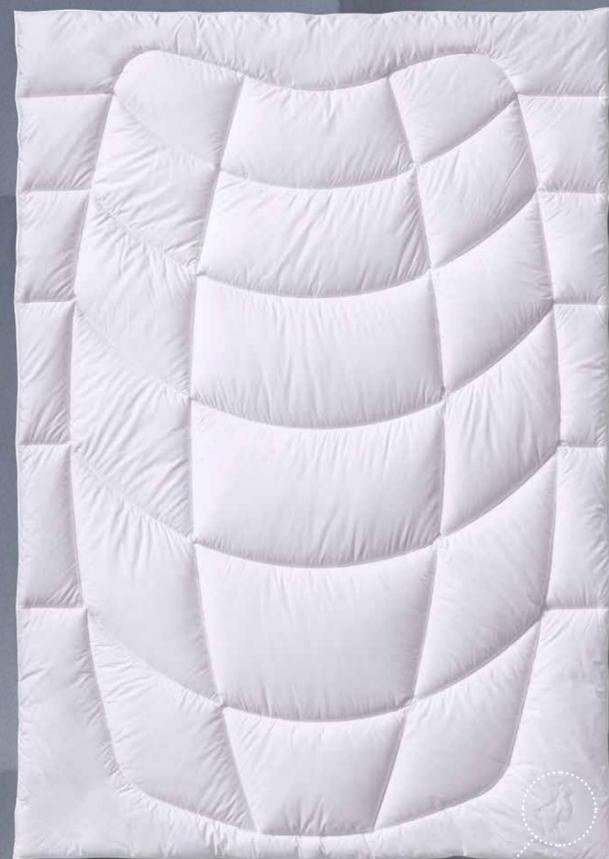


CASHMERE

ELEGANT UND ANSCHMIEGSAM ELEGANT AND SMOOTH

Cashmere ist die feinste und wertvollste Naturhaarfällung. Das Flaumhaar der Cashmereziege aus dem mitelasiatischen Hochland bietet enormen Wärmerückhalt und ermöglicht optimale Wärmeregulierung. Nach der Sortierung bleiben pro Tier nur ca. 100 g feinstes Unterhaar für die Bettenherstellung übrig. Die sehr feinen, gut gekräuselten Flaumhaare in dieser hochwertigen Decke sind besonders weich, geschmeidig und so kuschelig, dass man nie mehr auf diesen kleinen Luxus verzichten möchte.

Cashmere is the finest and most valuable natural hair filling. The down of the cashmere goat from the Central Asian highlands is incredibly heatretentive and permits optimum heat regulation. After sorting, only approximately 100 g finest down can be obtained from each animal for bed production. The extremely fine, curly down in this highquality duvet is particularly soft, supple and so cosy that you will never want to do without this luxury again.



superfeiner Mako Edelsatin Nm 200 mit SanProCare®-Sensitive-Veredelung, 100 % Baumwolle, Farbe: Weiß

edler Himalaya Cashmereflaum, superentgrannt, 100 % Cashmere

Wärmeklasse leicht/medium = Mono-Steppbett
Wärmeklasse warm = Duo-Steppbett

Besonders anschmiegsam durch Körperzonensteppung

90° Eckverarbeitung

super fine mako sateen 493 thread count with SanProCare® sensitive finish, 100 % cotton, colour: white

exquisit finest Himalayan cashmere hair, 100 % cashmere

*warmth category light/medium = mono quilt duvet
warmth category warm = duo quilt duvet*

Particularly cuddly thanks to body zone quilting

90° corner processing



 SUPERFEINER MAKO-EDELSATIN
SUPER FINE MAKO SATEEN



KAMELHAAR

OPTIMALE WÄRMEREGULIERUNG EXCELLENT THERMAL REGULATION

Kamele haben sich in den Wüsten an extreme Temperaturschwankungen von bis zu 60 °C optimal angepasst. Ihr Flaumhaar sorgt für eine optimale Wärmeregulierung und Wärmespeicherung. Zudem wird Feuchtigkeit schnell absorbiert. Die Kamelhaarfüllung macht diese Decke unglaublich leicht, anschmiegsam und verleiht ihr eine hervorragende Wärmeisolierung sowie die Eigenschaft, Feuchtigkeit schnell zu transportieren. Zusammen mit dem feinen Gewebe entsteht ein angenehmes und geschmeidiges Schlafgefühl.

In their desert habitat, camels have optimally adapted to extreme temperature fluctuations of up to 60 °C. Their down ensures optimum heat regulation and heat retention. In addition, moisture is quickly absorbed. The camel hair filling makes this duvet unbelievably lightweight, snug and gives it its outstanding heat insulation and the ability to transport moisture rapidly. Together with the fine cover fabric, this creates a pleasant and soft feeling for you when sleeping.



feiner Mako Edelsatin Nm 100 mit SanProCare®-Sensitive-Veredelung, 100 % Baumwolle, Farbe: Weiß

weicher Kamelhaarflaum, superentgrannt, 100 % Kamelhaar

Wärmeklasse leicht/medium = Mono-Steppbett
Wärmeklasse warm = Duo-Steppbett

Besonders anschmiegsam durch Körperzonensteppung

90° Eckverarbeitung

fine mako sateen 295 thread count with SanProCare® sensitive finish, 100 % cotton, colour: white

finest camel hair, 100 % camel

*warmth category light/medium = mono quilt duvet
warmth category warm = duo quilt duvet*

Particularly cuddly thanks to body zone quilting

90° corner processing



 FEINER MAKO-EDELSATIN
FINE MAKO SATEEN



HANF

NATÜRLICH UMWELTFREUNDLICH NATURALLY ENVIRONMENTALLY FRIENDLY

Füllungen aus Hanf bringen von Natur aus viele Vorteile mit sich: So erfolgt der Hanfanbau ohne Einsatz von Chemikalien, die Weiterverarbeitung kann daher sehr schonend und umweltfreundlich erfolgen. Die Hanffaser hat antimikrobielle Eigenschaften und beugt damit u. a. der Geruchsbildung vor. Durch die extrem schnelle Feuchtigkeitsaufnahme und -abgabe wird ein kühlendes und äußerst angenehmes Schlafklima erzeugt. Decken mit Hanffüllung sind aufgrund der Faserstabilität sehr langlebig und überzeugen durch gute Pflegeeigenschaften.

Fillings made of hemp bring many advantages by nature: for example, hemp is grown without the use of chemicals, so further processing is very gentle and environmentally friendly. The hemp fiber has antimicrobial properties and thus prevents, among other things, unpleasant odors. Through the extremely fast moisture absorption and release, a cooling and very pleasant sleeping climate is created. Duvets with hemp filling are highly durable due to the fiber stability and convince with good care properties.



feiner Mako Edelsatin Nm 100 mit SanProCare® Sensitive Veredelung, 100 % Baumwolle, Farbe: Weiß
70 % feinste Hanffaser, 30 % Baumwolle
Wärmeklasse leicht/medium = Mono-Steppbett
Wärmeklasse warm = Duo-Steppbett
Besonders anschmiegsam durch Körperzonensteppung
90° Eckverarbeitung

*fine mako sateen 295 thread count with SanProCare® sensitive finish, 100 % cotton, colour: white
70 % finest hemp fiber, 30 % cotton
warmth category light/medium = mono quilt duvet
warmth category warm = duo quilt duvet
Particularly cuddly thanks to body zone quilting
90° corner processing*



FEINER MAKO-EDELSATIN
FINE MAKO SATEEN



WILDSEIDE

SAGENHAFTE SOMMERDECKE GORGEOUS SUMMER QUILT



KAUFFMANN

Wildseide ist eine feine, hautfreundliche Naturfaser. Die Feuchtigkeitsaufnahme ist enorm. Wildseide ist ideal für Menschen mit geringem Wärmebedarf und für die warme Jahreszeit. Unsere Seidenbetten werden mit Bezügen aus Baumwoll-Satin gesteppt, der die natürlichen Eigenschaften der Wildseide unterstützt und nebenbei noch einen sehr geschmeidigen Griff aufweist.

Wild silk is a fine, skinfriendly natural fiber with extraordinary moisture absorption. It is particularly suitable for sleepers with low heat demand and for the warm season. Our silk bedding quilted in cotton satin, which supports the natural properties of raw silk and besides still has a very cosy feeling.

feiner Mako Edelsatin Nm 100 mit SanProCare® Sensitive Veredelung, 100 % Baumwolle, Farbe: Weiß
feine Tussah-Wildseide, superentbastet, 100 % Wildseide
Wärmeklasse leicht = Mono-Steppbett
Besonders anschmiegsam durch Körperzonensteppung
90° Eckverarbeitung

*fine mako sateen 295 thread count with SanProCare® sensitive finish, 100 % cotton, colour: white
fine Tussah wild silk, 100 % Tussah silk
warmth category light = mono quilt duvet
Particularly cuddly thanks to body zone quilting
90° corner processing*



FEINER MAKO-EDELSATIN
FINE MAKO SATEEN



LEINEN

QUALITÄT AUS TRADITION QUALITY BY TRADITION

Leinen gilt seit alters her als robuste und hochwertige Pflanzenfaser, die frühzeitig ihren Eingang in textile Bereiche gefunden hat. Kein Wunder, dass auch Zudecken von den großartigen Eigenschaften der Flachspflanze profitieren. So gilt die Leinenfüllung als sehr weich und softig, dabei aber trotzdem als stabil und reißfest. Durch eine besondere Struktur verfügt die Faser über ein effektives Feuchtigkeitsaufnahme-potenzial: Dieses sorgt in heißen Nächten für einen kühlenden, schlaffördernden Effekt und gleichzeitig für ein trockenes und angenehmes Schlafklima. Ein weiterer Vorzug der Leinenfaser ist die natürliche antibakterielle Wirkung, die beim Schlafen ein sicheres Hygieneempfinden hinterlässt.

Since time immemorial, linen has been regarded as a sturdy and high-quality plant fibre that found its way into textile areas at an early stage. It is no wonder that duvets also benefit from the great properties of the flax plant. The linen filling, for example, is considered very soft and smooth, yet stable and tear-resistant. Thanks to its special structure, the fibre has an effective moisture absorption potential: this ensures a cooling, sleep-promoting effect on hot nights and at the same time a dry and pleasant sleeping climate. Another advantage of the linen fibre is its natural antibacterial effect, which leaves the sleeper with a safe feeling of hygiene.



feiner Mako Edelsatin Nm 100 mit SanProCare® Sensitive Veredelung, 100 % Baumwolle, Farbe: Weiß
60 % feinste Leinenfaser, 40 % Baumwolle
Wärmeklasse leicht = Mono-Steppbett
Besonders anschmiegsam durch Körperzonensteppung
90° Eckverarbeitung

fine mako sateen 295 thread count with SanProCare® sensitive finish, 100 % cotton, colour: white
60 % finest linen fiber, 40 % cotton
warmth category light = mono quilt duvet
Particularly cuddly thanks to body zone quilting
90° corner processing



FEINER MAKO-EDELSATIN
FINE MAKO SATEEN



BAMBUS

EINZIGARTIG WEICH & TEMPERATUR REGULIEREND UNIQUE SOFT & TEMPERATURE REGULATING

Die Bambusfaser ist eine wunderbare, einzigartige Füllung für Bettdecken. Sie ist sehr weich, sehr saugfähig und regelt die Temperatur auf hervorragende Art und Weise. Durch die Weichheit des Materials und aufgrund der einzigartigen Körperzonensteppung schmiegt sich diese Decke wunderbar an den Körper an.

Bamboo fibre is a wonderful, unique filling for duvets. It is very soft, highly absorbent and features outstanding temperature control properties. Due to the softness of the material and the unique body zone quilting, this duvet fits snugly around the body.



feiner Mako Edelsatin Nm 100 mit SanProCare® Sensitive Veredelung, 100 % Baumwolle, Farbe: Weiß
feinste Bambus-Faser, 100 % Viskose (Bambus)
Wärmeklasse leicht = Mono-Steppbett
Besonders anschmiegsam durch Körperzonensteppung
90° Eckverarbeitung

fine mako sateen 295 thread count with SanProCare® sensitive finish, 100 % cotton, colour: white
finest bamboo fibre, 100 % viscose (bamboo)
warmth category light = mono quilt duvet
Particularly cuddly thanks to body zone quilting
90° corner processing



FEINER MAKO-EDELSATIN
FINE MAKO SATEEN

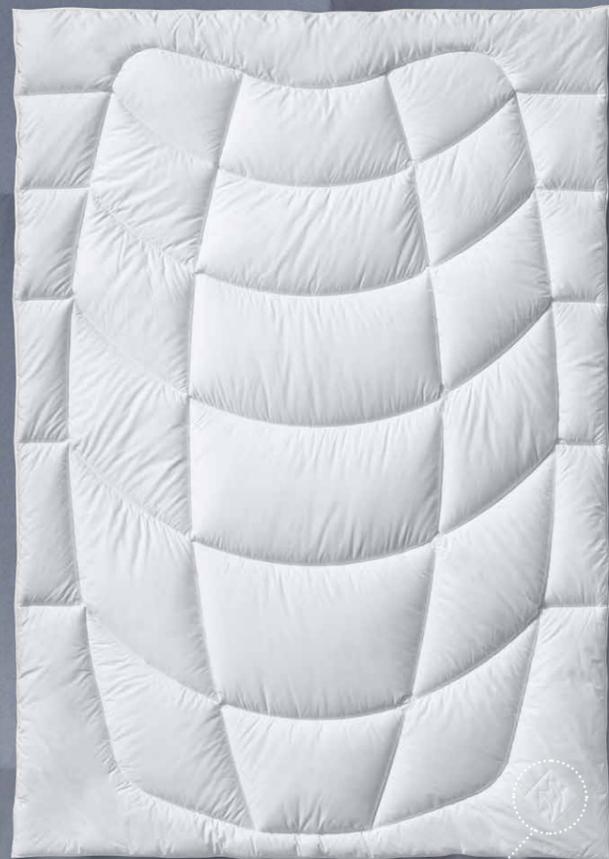


SENSOFILL® ACTIVE

INNOVATION FÜR TRAUMHAFTEN SCHLAF INNOVATION FOR A DREAMLIKE SLEEP

In dieser modernen Decke vereinen sich die innovativen Eigenschaften der Textilfaser mit dem Besten der Natur. Exklusiv bietet KAUFFMANN mit dieser Sensofill® Active-Decke die erste feuchtigkeitsregulierende Polyesterfaser für das Schlafzimmer. Leichtigkeit, Anschmiegsamkeit und besonders gute Waschbarkeit machen diese Decke zu einem traumhaften Geheimnis für viele Nächte voll mit gutem Schlaf.

This modern duvet unites the innovative properties of textile fibre with the best nature has to offer. KAUFFMANN is the only manufacturer to offer this innovative Sensofill® Active duvet with its moisture regulating polyester fibres for the bedroom. Its lightweight, snug warmth and particularly good washing properties make this duvet a dreamy secret for many nights of deep sleep.

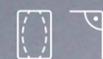


feiner Mako Edelsatin Nm 200 mit SanProCare®-Sensitive-Veredelung, 100 % Baumwolle, Farbe: Weiß
Sensofill® Active Faser, 100 % Polyester
Wärmeklasse leicht/medium = Mono-Steppbett
Wärmeklasse warm = Duo-Steppbett
Besonders anschmiegsam durch Körperzonensteppung
90° Eckverarbeitung

*fine mako sateen 295 thread count with SanProCare® Sensitive finish, 100 % cotton, colour: white
Sensofill® Active fiber, 100 % polyester
warmth category light/medium = mono quilt duvet
warmth category warm = duo quilt duvet
Particularly cuddly thanks to body zone quilting
90° corner processing*



FEINER MAKO-EDELSATIN
FINE MAKO SATEEN



FINESSE

DIE DAUNENALTERNATIVE FÜR ERHOLSAMEN SCHLAF THE DOWN ALTERNATIVE FOR RESTFUL SLEEP

Die Sensofill® Soft Faser ist das absolute MUST-HAVE für alle diejenigen, die eine besonders kuschelige und anschmiegsame Bettdecke suchen. Dank der Sensofill® Soft Faser-Füllung in Verbindung mit dem einzigartigen Baumwollgewebe aus original „Bramscher Tuch“ wird ein nie zuvor dagewesener Schlafkomfort erreicht. Die spezielle Spiralkräuselung und extreme Feinheit der Füllung bietet hohe Wärmeisolation mit fantastischer Bauschigheit bei daunenähnlicher Haptik. Die problemlose Waschbarkeit der Bettdecke bietet ein Höchstmaß an Sauberkeit für Hygienebewusste und Hausstauballergiker.

The Sensofill® Soft fibre is the absolute MUST-HAVE for all those who are looking for a particularly cosy and cuddly duvet. Thanks to the Sensofill® Soft fibre filling in combination with the unique cotton fabric made of original "Bramscher Tuch", an unprecedented sleeping comfort is achieved. The special spiral crimping and extreme fineness of the filling offers high thermal insulation with fantastic bulkiness and a down-like feel. The duvet is easy to wash and offers the highest level of cleanliness for hygiene-conscious consumers and house dust allergy sufferers.

Füllung: Sensofill® Soft Faser,
100 % Polyester
Bezug: feine Mako-Einschütte Nm 100,
100 % Baumwolle
„Bramscher Tuch“, supergekämmt

*Filling: Sensofill® Soft fibre,
100 % polyester
Cover fabric: fine mako cambric Nm 100,
100 % cotton
"Bramscher Tuch" super-combed*



Finesse



KISSEN VON KAUFFMANN

PILLOWS FROM KAUFFMANN

DIE BASIS FÜR ENTSPANNTEN SCHLAF THE BASIS FOR RELAXED SLEEP

Kissen, so individuell wie die Menschen, die sich Nacht für Nacht darauf betten. Entdecken Sie die Welt der Kauffmann Steppkissen-Kollektion und finden Sie Ihr persönliches Lieblingskissen für entspannte Nächte mit perfektem Schlaf.

Pillows as individual as the people who sleep on them night after night. Discover the world of the Kauffmann quilted pillow collection and find your personal pillow for relaxed nights with perfect sleep.



KAMELHAAR

Kamelhaar sorgt stets für ein trockenes und warmes Schlafklima.

Camel hair always provides a dry and warm sleeping climate.

KAMELHAAR

Stepphülle: feiner Mako Edelsatin Nm 100 mit SanProCare®-Sensitive-Veredelung, 100 % Baumwolle, Farbe: Weiß

verstept mit weichem Kamelhaarflaum, 100 % Kamelhaar

Innenhülle: 100 % Baumwolle

Füllung: 100 % Schafschurwollbällchen

mit Reißverschluss gearbeitet

Diamant-Steppung



KAMELHAAR

quilted cover: fine maco sateen 295 thread count with SanProCare® sensitive finish, 100 % cotton, colour: white

quilted with finest camel hair, 100 % camel hair

inner cover: 100 % cotton

filling: 100 % sheep's wool balls

with zipper

diamond stitch



BAMBUS

Flauschig weiche Fasern auf der Basis von nachwachsenden Rohstoffen

Fluffy soft fibers based on renewable raw materials

BAMBUS

Stepphülle: feiner Mako Edelsatin Nm 100 mit SanProCare®-Sensitive-Veredelung, 100 % Baumwolle, Farbe: Weiß

verstept mit feinsten Bambus-Faser, 100 % Viskose (Bambus)

Innenhülle: 100 % Baumwolle

Füllung: 100 % Sensofill® Faserbällchen

mit Reißverschluss gearbeitet

Diamant-Steppung



SENSOFILL® ACTIVE

In diesem Material vereinen wir die Eigenschaften der Textilfasern mit dem Besten der Natur.

In this material we combine the properties of textile fibers with the best of nature.

BAMBUS

quilted cover: fine maco sateen 295 thread count with SanProCare® sensitive finish, 100 % cotton, colour: white

quilted with finest bamboo fiber, 100 % viscose (bamboo)

inner cover: 100 % cotton

filling: Sensofill® fiber balls, 100 % polyester

with zipper

diamond stitch



SENSOFILL® ACTIVE

Stepphülle: feiner Mako Edelsatin Nm 100 mit SanProCare®-Sensitive-Veredelung, 100 % Baumwolle, Farbe: Weiß

verstept mit Sensofill® Active Faser, 100 % Polyester

Innenhülle: 100 % Baumwolle

Füllung: 100 % Sensofill®-Faserbällchen

mit Reißverschluss gearbeitet

Diamant-Steppung



SENSOFILL® ACTIVE

quilted cover: fine maco sateen 295 thread count with SanProCare® sensitive finish, 100 % cotton, colour: white

quilted with Sensofill® Active fiber, 100 % polyester

inner cover: 100 % cotton

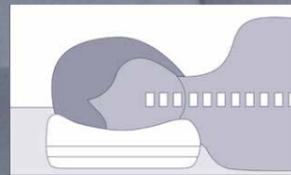
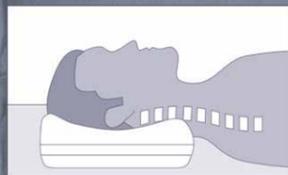
filling: Sensofill® fiber balls, 100 % polyester

with zipper

diamond stitch



EINE ERFOLGSGESCHICHTE „MADE IN EUROPE“
A SUCCESS STORY „MADE IN EUROPE“



Seit über 20 Jahren ist unser Pro-Pil-O® Nackenstützkissen aufgrund seiner einzigartigen orthopädischen und ergonomischen Form erfolgreich. Ursprünglich wurde das Kissen in Zusammenarbeit mit einer amerikanischen Schlafforscherin für medizinisch-therapeutische Zwecke entwickelt.

Das 2-Platten-System ermöglicht vier Höhenvarianten und damit die Anpassung an

- die unterschiedlichen Schulterbreiten und
- den Härtegrad der Matratzen.

Der ständig weiterentwickelte, orthopädisch geformte Kern sorgt durch seine besondere Schnitttechnik für Druckentlastung der Muskeln und Halswirbel. Die dadurch entstandene Konturoberfläche leitet Feuchtigkeit und überschüssige Wärme in alle Richtungen ab. Der kuschelweiche, hochelastische Bezug sorgt für optimale Übertragung der Kernelastizität und Formgebung und bietet einen hohen Liege- und Klimakomfort.

For over 20 years, our Pro-Pil-O® neck support pillow has been successful due to its unique orthopaedic and ergonomic shape. Originally, the pillow was developed in collaboration with an American sleep researcher for medical-therapeutic purposes.

The 2-plate system allows four height variants and thus adaptation to:

- *the different shoulder widths*
- *the firmness of the mattress.*

The continuously developed, orthopaedically shaped core provides pressure relief for the muscles and cervical vertebrae thanks to its special cutting technique. The resulting contour surface dissipates moisture and excess heat in all directions. The cuddly soft, highly elastic cover ensures optimum transfer of kernel elasticity and shape and offers high lying and climate comfort.



PRO-PIL-O® LATEX

Der natürliche Talalay-Stift-Latex bietet mit Millionen feinsten Poren einen idealen Werkstoff für optimale Klimatisierung.

The natural talalay latex offers with million of finest pores an ideal material for optimum air conditioning.

LATEX

hochelastisches Drei-Lagen-Gestrick, 83 % Polyester, 14 % Viskose, 3 % Elasthan

Abstandsgewirke aus 100 % Polyester, mit Reißverschluss gearbeitet

Kern: Talalay-Stiftlatex, 100 % Talalay-Latex
mit 2 abnehmbaren Vario-Platten



PRO-PIL-O® VISCOMED

Der Viscomed-Schaum wurde ursprünglich im Rahmen der Weltraumforschung für Astronautensitze entwickelt, er passt sich aufgrund seiner thermoelastischen Eigenschaft besonders homogen an die Körperkontur an.

Viscomed foam was originally developed for astronaut seats as part of space research. Due to its thermoelastic properties, it adapts particularly homogeneously to the body contour.

VISCOMED

hochelastisches Drei-Lagen-Gestrick, 83 % Polyester, 14 % Viskose, 3 % Elasthan

Abstandsgewirke aus 100 % Polyester, mit Reißverschluss gearbeitet

Kern: thermoelastischer Kern aus Viscomed-Schaum, 100 % Polyurethan

mit 2 abnehmbaren Vario-Platten

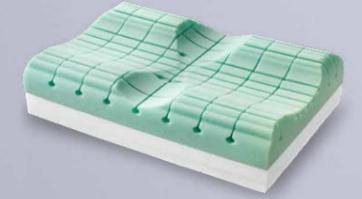
LASTIC

hochelastisches Drei-Lagen-Gestrick, 83 % Polyester, 14 % Viskose, 3 % Elasthan

Abstandsgewirke aus 100 % Polyester, mit Reißverschluss gearbeitet

Kern: Komfort-Kaltschaum, 100 % Polyurethan

mit 2 abnehmbaren Vario-Platten



PRO-PIL-O® LASTIC

Der bewährte Komfort-Schaum bietet im Zusammenspiel von Elastizität und Raumgewicht ein angenehmes Liegegefühl. Der Schaum sorgt durch seine Offenporigkeit für eine effektive Ableitung der Feuchtigkeit vom Körper des Schlafers.

The tried and tested comfort foam offers a combination of elasticity and volume weight a pleasant lying sensation. The open porosity of the foam ensures an effective removal of moisture from the sleeper's body.

LATEX

highly elastic 3-layer knitted fabric, 83 % polyester, 14 % viscose, 3 % elastane

spacer fabric of 100 % polyester, with zipper

Core: 100 % Talalay-Latex
with 2 removable Vario-plates

VISCOMED

highly elastic 3-layer knitted fabric, 83 % polyester, 14 % viscose, 3 % elastane

spacer fabric of 100 % polyester, with zipper

Core: thermoelastic core of Viscomed foam, 100 % polyurethane

with 2 removable Vario-plates

LASTIC

highly elastic 3-layer knitted fabric, 83 % polyester, 14 % viscose, 3 % elastane

spacer fabric of 100 % polyester, with zipper

Core: comfort cold foam, 100 % polyurethane

with 2 removable Vario-plates

Bezug: /cover:
Kern: nicht waschbar! / core: not washable!

COOL COTTON

HYGIENE UND KLIMAREGULIERUNG HYGIENE AND CLIMATE REGULATION

Die Matratzenauflage für ein angenehm frisches und hygienisches Schlafklima, besonders in der heißen Jahreszeit.

The mattress topper for a pleasantly fresh and hygienic sleeping climate, especially in the hot season.

Die waschbare Matratzenauflage Cool Cotton sorgt mit ihrer Oberseite aus 100% Baumwolle dafür, dass Feuchtigkeit aufgenommen wird und nicht in die Matratze eindringen kann. Entdecken Sie mit Cool Cotton den kuscheligen Wohlgefühlcharakter für besondere Schlafanforderungen.

The washable mattress topper Cool Cotton with 100% cotton ensures that moisture is absorbed and does not penetrate into the mattress. Discover with Cool Cotton the cosy feel-good character for special sleeping requirements.



feiner Mako Edelsatin Nm 100 mit SanProCare®-Sensitive-Veredelung, 100 % Baumwolle, Farbe: Weiß

100 % Baumwolle

Längs-Steppung

mit elastischen Bändern

fine mako sateen 295 thread count with SanProCare® sensitive finish 100 % cotton, colour: white

100 % cotton

Vertical stitch

with elastic tapes



FEINER MAKO-EDELSATIN
FINE MAKO SATEEN



WISSENSWERTES INTERESTING FACTS

Daunendecken und -kissen mit dem Nomite-Zeichen sind für Allergiker bestens geeignet. Das daunendichte Gewebe wirkt der Einwanderung von Hausstaubmilben entgegen und der rasche Feuchtigkeitsabbau beim Lüften sorgt für ein milbunfreundliches Klima.

Down duvets and pillows bearing the Nomite mark are perfect for those suffering from allergies. The down-proof fabric prevents invasion by house dust mites, and the rapid decrease in the humidity when the bedding is aired ensures a climate that is hostile to mites.

NOMITE
für Hausstauballergiker geeignet

Alle KAUFFMANN Daunendecken sind Downafresh® zertifiziert. Damit erfüllen wir nicht nur die Anforderungen an die Verarbeitung und die Hygiene, sondern verpflichten uns darüber hinaus zu ständigen Qualitätstests unserer Daunen und Federn durch unabhängige Hygienelabors.

All KAUFFMANN down duvets are Downafresh® certified. This means that not only do we comply with requirements pertaining to processing and hygiene – we also guarantee to put our down and feathers through constant quality tests performed by independent hygiene laboratories.

Downafresh®
Hygiene according to EN 12935

Sanders ist der letzte Bramscher Baumwollveredler, der sich diese Handwerkstradition bewahrt hat und bis heute auf diese Weise Stoffe herstellt. „Bramscher Tuch“ ist die Summe aus hochwertigen Rohstoffen, feinen Garnen und exklusiver Gewebeveredelung.

Sanders is the last cotton finisher from Bramsche to preserve this tradition and to continue the manufacture of fabrics until today. „Bramscher Tuch“ (fabrics from Bramsche) is the combination of highquality raw materials, fine yarns and exclusive cotton finishing.



Alle Kauffmann-Artikel tragen die ÖkoTex-Auszeichnung. Der ÖkoTex-Standard 100 garantiert die humanökologische Verträglichkeit des Produktes und gilt sowohl für Hülle wie auch für die Füllung. Externe Labore prüfen die eingesetzten Komponenten und testieren den Kauffmann Produkten in regelmäßigen Abständen das wichtige „Textile Vertrauen“.

All Kauffmann articles bear the ÖkoTex label. The ÖkoTex-Standard 100 guarantees the human-ecological compatibility of the product and applies to both the casing and the filling. External laboratories test the components used and test the Kauffmann products at regular intervals for the important “CONFIDENCE IN TEXTILES”.



STANDARD 100 A03-0154
Hohenstein HTTI
www.oeko-tex.com

Das exklusive und einzigartige Veredelungsverfahren für „Bramscher Tuch“-Qualitäten garantiert eine extrem schnelle Feuchtigkeitsaufnahme über das Gewebe. Die Feuchtigkeit wird über die Gewebefasern verteilt, um dann an die Raumluft abgegeben zu werden. Ein weiterer Aspekt dieser speziellen Ausrüstungsvariante ist die unvergleichliche Softigkeit und der elegante Griff, der das „Bramscher Tuch“ unvergleichlich macht. Das Ergebnis kurz zusammengefasst: Perfektes Schlafklima verbunden mit fantastischer Haptik.

The exclusive and unique finishing process for "Bramscher Cloth" qualities guarantees extremely rapid moisture absorption through the fabric. The moisture is distributed over the fabric fibers and then released into the room air. Another aspect of this special type of equipment is the incomparable softness and the elegant grip that makes the "Bramscher cloth" incomparable. The result in a nutshell: Perfect sleeping climate combined with fantastic haptics.



Das V-Label ist eine international anerkannte und geschützte Marke zur Kennzeichnung veganer Produkte. Es stellt eine sichere Orientierungshilfe dar. Einheitliche Kriterien und regelmäßige Kontrollen am Produktionsstandort machen das V-Label weltweit zu einem einzigartigen Qualitätssiegel.

The V-Label is an internationally recognized and protected trademark for the labeling of vegan products. It represents a safe orientation aid. Uniform criteria and regular controls at the production site make the V-Label a unique seal of quality worldwide.



Mit dem DOWNPASS gesiegelte Produkte stehen für hohe Qualität und die Sicherheit, dass die als Füllmaterial verwendeten Daunen und Federn ethisch korrekt gewonnen wurden und aus streng kontrollierten und rückverfolgbaren Lieferketten stammen. Zusätzlich wird die Qualität aller Produkte durch unabhängige Prüfinstitute überwacht.

Products sealed with the DOWNPASS symbolize high quality and the assurance that the down and feathers used as filling material have been ethically sourced from strictly controlled and traceable supply chains. In addition, the quality of all products is monitored by independent testing institutes.



Unser Versprechen lautet RESPECTS ANIMAL WELFARE. Damit verpflichten wir uns als Bettwarenhersteller, keine vom lebenden Tier gewonnenen Daunen und Federn zu verwenden. Für unsere hochwertigen Rohmaterialien haben wir klare Richtlinien und Qualitätskriterien, die in haus-eigenen Laboren laufend überprüft werden.

Our promise is RESPECTS ANIMAL WELFARE. As a bedding manufacturer, we therefore undertake not to use any down or feathers obtained from living animals. We have clear guidelines and quality criteria for our high-quality raw materials, which are constantly checked in our in-house laboratories.



RESPECTS
ANIMAL
WELFARE
downright down

KÖRPERZONENSTÉPPUNG – Die an die Körperform angepasste Steppung verbessert die Anschmiegsamkeit der Decke und dadurch das Schlafklima.

BODY ZONE STITCHING – Quilting adapted to the body shape improves the duvet's conformability and thereby the sleeping climate.



90-GRAD-ECKEN – Die spezielle rechteckige Ausführung der Ecken sorgt für perfekten Sitz in der Bettwäsche und füllt Bezüge bis in den letzten Winkel aus.

90 DEGREE CORNERS – The special right angle corner design ensures a perfect fit in the bed linen and fills up to the last corner.

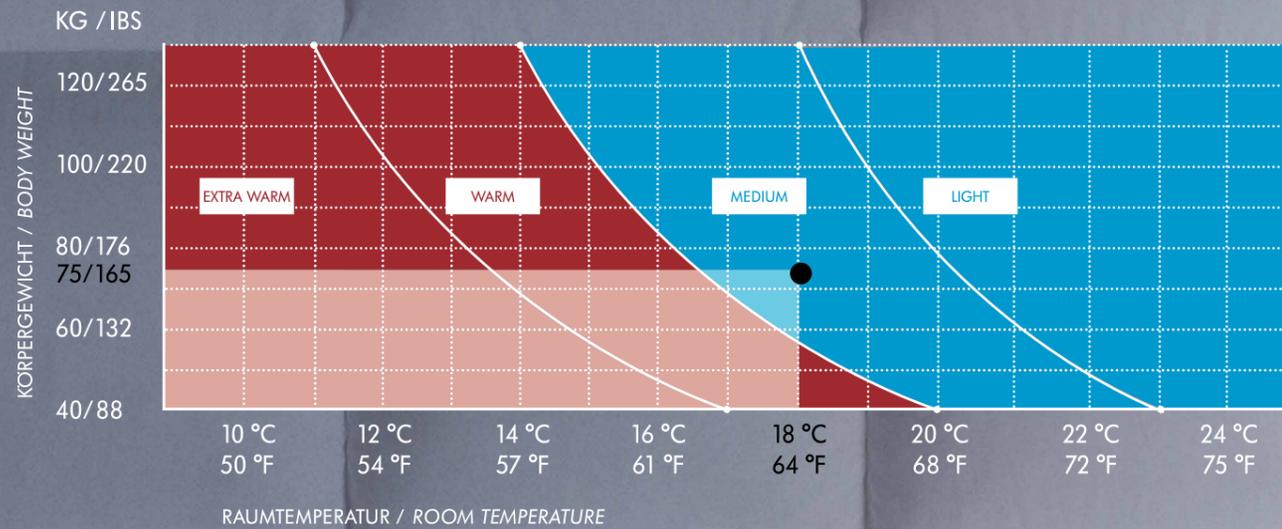


ZUSAMMENKNÜPFBAR – Diese Decken mit speziellem Knopfrand werden mit einem Set Druckknöpfe geliefert. So lassen sich Decken verschiedener Wärmeklassen individuell kombinieren.

BUTTON TOGETHER – These duvets with special button edge are supplied with a set of push buttons. In this way, duvets of different heat classes can be combined individually.



WÄRMEKLASSENEMPFEHLUNG / WARMTH CATEGORY RECOMMENDATION



Ein Beispiel, wie Sie Ihre persönliche Wärmeklasse ermitteln: Sie wiegen 75 kg und schlafen bei einer Raumtemperatur von 18° C. Ihre persönliche Wärmeklasse ist MEDIUM.

An example of how to determine your very own warmth category: you weigh 75 kg and sleep at a bedroom temperature of 18° C. Your individual warmth category is MEDIUM.

EINZIEHDECKEN: Einziehdecken gibt es in den Wärmeklassen „leicht“ und „medium“.

SEWN-THROUGH-DUVET: are available in the warmth categories "light" and "medium".

KASSETTENDECKEN: Kassettendecken sind wärmere Decken, die in der Regel für die Wärmeklassen „warm“ und „extra warm“ verwendet werden. Diese Decken werden mit einem speziellen Innensteg gefertigt, der die Karos miteinander verbindet. Dies lässt höhere Füllmengen zu und verhindert Kältebrücken an den Nähten.

BAFFLE BOX DUVET: are warmer duvets which are generally used for the warmth categories "warm" and "extra warm". These duvets have been made with a special inner wall which connects the squares with each other. This enables higher fill quantities and prevents cold spots from occurring on the seams.

TOG FÜLLKRAFT – DAS MAß DER WÄRME TOG FILL POWER – THE STANDARD OF WARMTH

Wie warm eine Decke sein soll, hängt von vielen Faktoren ab. Die individuelle Körpertemperatur, die Umgebungstemperatur im Schlafzimmer und vor allem das ganz persönliche Wärmebedürfnis sind für die Auswahl entscheidend.

How warm a duvet should be depends on many factors: individual body temperature, the ambient temperature in the bedroom and in particular the extremely subjective heat requirements are all decisive for selection.

Üblicherweise wird in sogenannten Togs angegeben, wie wärmend eine Decke ist. Das ist jene Einheit, welche angibt, wie viel der Körperwärme die Decke zurückzuhalten vermag. Die Angabe in Togs gibt prinzipiell einen guten Richtwert für die Auswahl einer Decke, ist aber kein absolutes Maß. Ganz einfach weil sie einen der wesentlichen Vorteile einer Daunendecke nicht erfasst – Daunen wirken von Natur aus temperaturregulierend.

The warming effect of a duvet is normally stated in so-called Togs. This is the unit which states how much body heat the duvet can retain. The statement in Togs provides a good guideline for the selection of a duvet, but it is not an absolute measure. Purely and simply because it does not consider one of the essential advantages of a down duvet - as down features a natural temperature-regulating effect.

Leicht (2,5 - 4 TOG)

Luftig-leichte Decken vor allem für die warme Jahreszeit

Light (2,5 - 4 TOG)

Lightweight duvets especially for warm seasons

Mittel (6 - 8 TOG)

Normal wärmende Decken, wie sie die meisten Menschen für Frühling, Herbst und je nach Raumklima sogar das ganze Jahr bevorzugen.

Medium (6 - 8 TOG)

Normal warming duvets preferred by most people for spring, autumn, and, depending on the room climate, even the whole year round.

Warm (8 - 11 TOG)

Sehr warm und kuschelig, die typische Winterdecke

Warm (8 - 11 TOG)

Warm and cosy duvet for cold seasons

Extrawarm (12 - 13,5 TOG)

Besonders warm und kuschelig, für sehr kalte Wintertage

Extra warm (12 - 13,5 TOG)

Extremely warm and cosy duvet for really cold winter days

IMPRESSUM

IMPRINT

Sanders-Kauffmann GmbH
Maschstraße 2 · D-49565 Bramsche
info@sanders-kauffmann.eu · www.sanders-kauffmann.eu
Registergericht: Amtsgericht Osnabrück
Registernummer: HRB 211430
USt-IdNr.: DE815688776

Medienpark Werbeagentur GmbH

Fotos:

Seite 4 oben: © Africa Studio / Adobe Stock
Seite 4 unten: © Wladimir Tolstich / Adobe Stock
Seite 16-17: © Shutterstock
Seite 18 „Labrador“: © Jim Glab / Adobe Stock
Seite 18 „Eiderdaune“: © Smit / Shutterstock
Seite 18 „Bavaria“: © canadastock / Shutterstock
Seite 19 „Pyrenäen“: © Uwalthe Pic Project / Adobe Stock
Seite 19 „Norddaune“: © Gabriele Rohde / Adobe Stock
Seite 19 „Pommern“: © Mateusz Liberra / Shutterstock
Seite 19 „Masuren“: © Shutterstock
Seite 19 „Weidegans“: © Jim Glab / Adobe Stock
Seite 19 „Ungarn“: © Botond Horvath / Shutterstock

Seite 26: © DenisNata / Shutterstock
Seite 28: © Gabriele Rohde / Adobe Stock
Seite 38-39: © Tryfonov / Adobe Stock
Seite 50: © Henri Martin / Shutterstock
Seite 52: © tonymapping / Adobe Stock
Seite 53: © Noo / Adobe Stock
Seite 54: © Aleksandr / Adobe Stock
Seite 55: © Axel Minguier / Shutterstock
Seite 56: © SakSa / Shutterstock
Seite 57: © New Africa / Adobe Stock
Seite 64: © TothGaborGyula / iStockphoto



KAUFFMANN

Sanders-Kauffmann GmbH
Maschstraße 2 · D-49565 Bramsche
info@sanders-kauffmann.eu · www.sanders-kauffmann.eu
Registergericht: Amtsgericht Osnabrück
Registernummer: HRB 211430
USt-IdNr.: DE815688776